USER MANUAL

CITIZEN®

C300MSC
AM/FM CD Micro System
with MP3/Auxiliary Input

Table of Contents

SAFETY INSTRUCTIONS 1
PREPARATION FOR USE 4
- AC OPERATION 4
- SPEAKER CONNETION 4
- REMOTE CONTROL BATTERY INSTALLATION 4
- CONNECTING AN EXTERNAL UNIT 5

LOCATION OF CONTROLS 6
OPERATION 8
- SETTING THE CLOCK 8
- HEADPHONE JACK 8
- LISTENING TO THE RADIO 9
- SETTING RADIO PRESETS 10
- RECALLING RADIO PRESETS 11
- PLAYING COMPACT DISCS 12
- CD PAUSE CONTROL 13
- TO BEGIN PLAYBACK FROM A SPECIFIC TRACK 13
- FORWARD/REVERSE SKIP TRACK AND HIGH-SPEED MUSIC SEARCH 14
- REPEAT PLAYBACK 14
- RANDOM PLYBACK 15
- TO PROGRAM THE MEMORY 16
- PROGRAMMED REPEAT 17
- AUX IN 17

CARE AND MAINTENANCE 18
TROUBLESHOOTING GUIDE 19
SPECIFICATIONS 20
WARRANTY 21

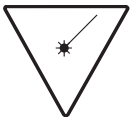
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

DANGEROUS VOLTAGE:
The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

ATTENTION:
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



DANGER:
Invisible and hazardous laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

FCC WARNING:
This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device.

SURGE PROTECTORS:
It is recommended to use a surge protector for AC connection. Lightning and power surges ARE NOT covered under warranty for this product.

LASER SAFETY: This unit employs a laser. Only qualified service personnel should attempt to service this device due to possible eye injury.

CAUTION: USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE PROCEDURE HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

INFORMATION:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the unit, be sure to read all operating instructions carefully. Please note that these are general precautions and may not pertain to your unit. For example, this unit may not have the capability to be connected to an outdoor antenna.

1. **READ INSTRUCTIONS**
   All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. **RETAIN INSTRUCTIONS**
   The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **HEED WARNINGS**
   All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **FOLLOW INSTRUCTIONS**
   All operating and use instructions should be followed.
5. **CLEANING**
   Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a dry cloth for cleaning.
6. **ATTACHMENTS**
   Do not use attachments not recommended by the product's manufacturer as they may cause hazards.
7. **WATER AND MOISTURE**
   Do not use this product near water–for example: near a bathtub, washbowl, kitchen sink or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool.
8. **ACCESSORIES**
   Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)

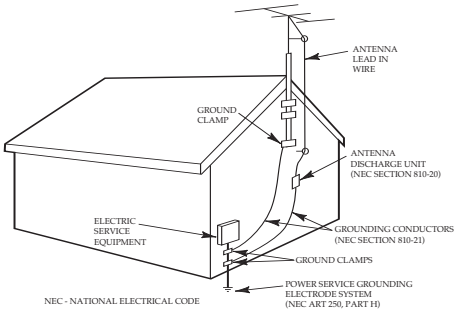
8A. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

9. **VENTILATION**
   Slots and openings in the cabinet and in the back or bottom are provided for ventilation, to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should never be placed near or over a radiator or heat source. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
10. **POWER SOURCES**
    This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
11. **GROUNDING OR POLARIZATION**
    This product is equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
12. **POWER CORD PROTECTION**
    Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
13. **LIGHTNING**
    To protect your product from a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
14. **POWER LINES**
    An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
15. **OVERLOADING**
    Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
16. **OBJECT AND LIQUID ENTRY**
    Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous

voltage points or short out parts that could result in fire or electric shock. Never spill or spray any type of liquid on the product.

17. OUTDOOR ANTENNA GROUNDING

If an outside antenna is connected to the product, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the National Electric Code, ANSI/NFPA 70, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge product, size of grounding conductors, location of antenna discharge product, connection to grounding electrodes and requirements for grounding electrodes.


ANTENNA LEAD IN WIRE
GROUND CLAMP
ANTENNA DISCHARGE UNIT (NEC SECTION 810-20)
ELECTRIC SERVICE EQUIPMENT
GROUNDING CONDUCTORS (NEC SECTION 810-21)
GROUND CLAMPS
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (NEC ART 250, PART H)
NEC - NATIONAL ELECTRICAL CODE

S2898A

EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE

18. SERVICING

Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

19. REPLACEMENT PARTS

When replacement parts are required, be sure the service technician uses replacement parts specified by the manufacturer or those that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

20. SAFETY CHECK

Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

21. WALL OR CEILING MOUNTING

The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

22. DAMAGE REQUIRING SERVICE

Unplug the product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

a. When the power-supply cord or plug is damaged.
b. If liquid has been spilled or objects have fallen into the product.
c. If the product has been exposed to rain or water.
d. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, as an adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
e. If the product has been dropped or the cabinet has been damaged.
f. When the product exhibits a distinct change in performance–this indicates a need for service.

23. HEAT

The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products (including amplifiers) that produce heat.

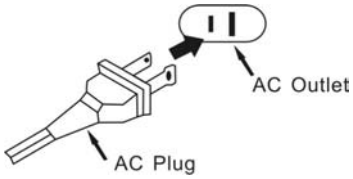
24. NOTE TO CATV SYSTEM INSTALLER

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

PREPARATION FOR USE

AC OPERATION

Unwind he AC power cord and extend it to its full length. Insert the AC power cord into any convenient 120V 60Hz household outlet.



Please note that this unit is equipped with a polarized AC plug which has one blade wider than the other. This is a safety feature to reduce the likelihood of electric shock. This polarized AC plug will only fit in a polarized AC outlet. If you find that you cannot insert this plug into your outlet, you may have an obsolete non-polarized outlet. Please do not try to defeat this safety feature by using a non-polarized adapter or by filing the wider blade to make it fit into your outlet. If this plug does not fit into your outlet, you should contact a qualified licensed electrician to replace your obsolete outlet.

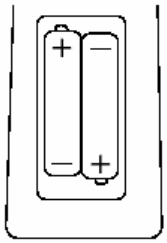
SPEAKER CONNECTION

1. Place the speakers in convenient locations on either side of the unit. Usually a distance of five to eight feet between speakers provides the best stereo effect, but this may vary depending on the size and acoustics of the room.
2. Locate the Speaker Terminals on the rear of the unit and connect the left speaker to the Left jack and the right speaker to the Right jack.

CAUTION: Only connect the speakers which are supplied with the unit. The use of any other or additional speakers may cause damage to the unit. Never operate the unit without the speakers connected.

REMOTE CONTROL BATTERY INSTALLATION

The battery compartment is located on the rear of the remot control.



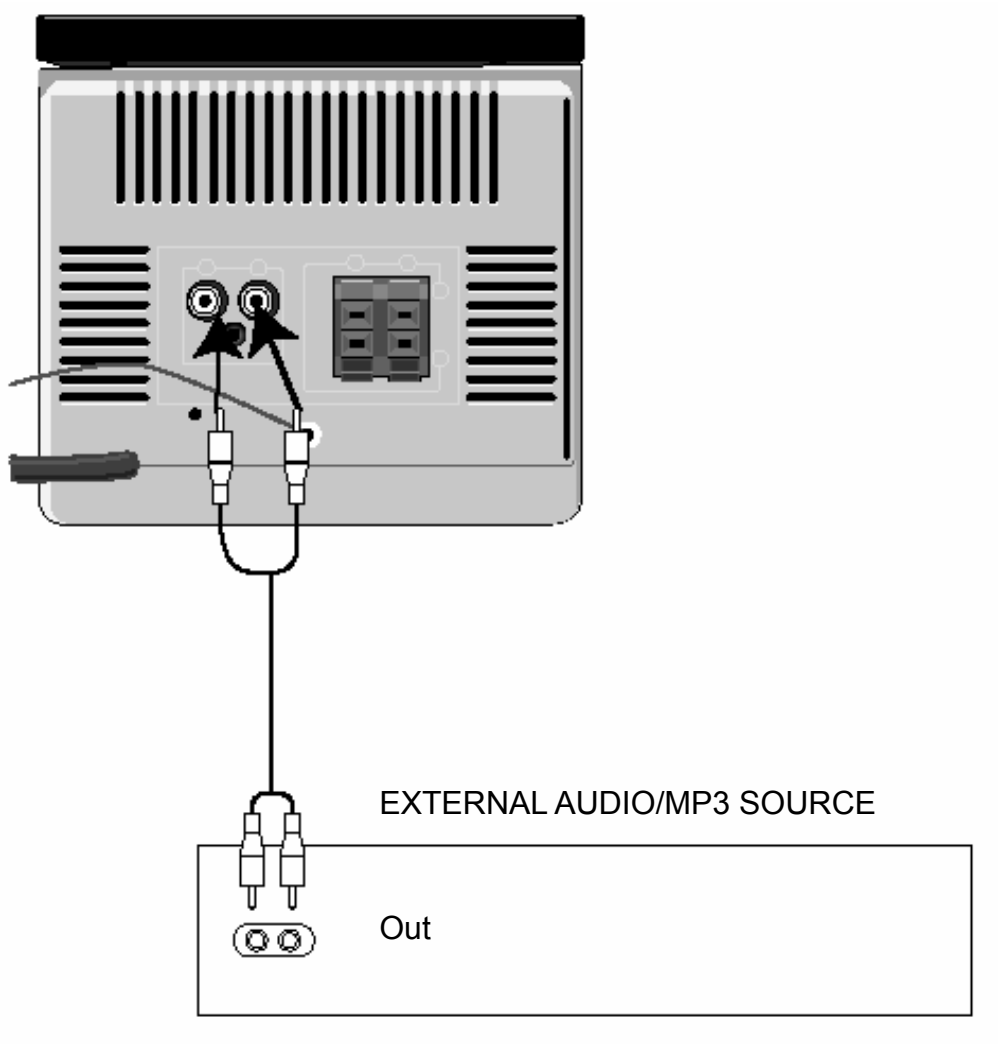
1. Remove the battery compartment door by pressing in on the tab and lifting it off.
2. Insert two (2) AAA size batteries into the battery compartment as shown to the right. Be sure to observe the polarity marking which are engraved inside the battery compartment. If the batteries are inserted incorrectly, the remote control will not operate.
3. Replace the battery compartment door.

BATTERY PRECAUTIONS

Follow these precautions when using batteries in this device:

1. Use only the size and type of batteries specified.
2. Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries as indicated in the battery compartment. Reversed batteries may cause damage to the device.
3. Do not mix different types of batteries together (e.g.Alkaline and Carbon-zinc) or old batteries with fresh ones.
4. If the device is not to be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
5. Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture.
   (Follow battery manufacturer's directions.)

CONNECTING AN EXTERNAL UNIT



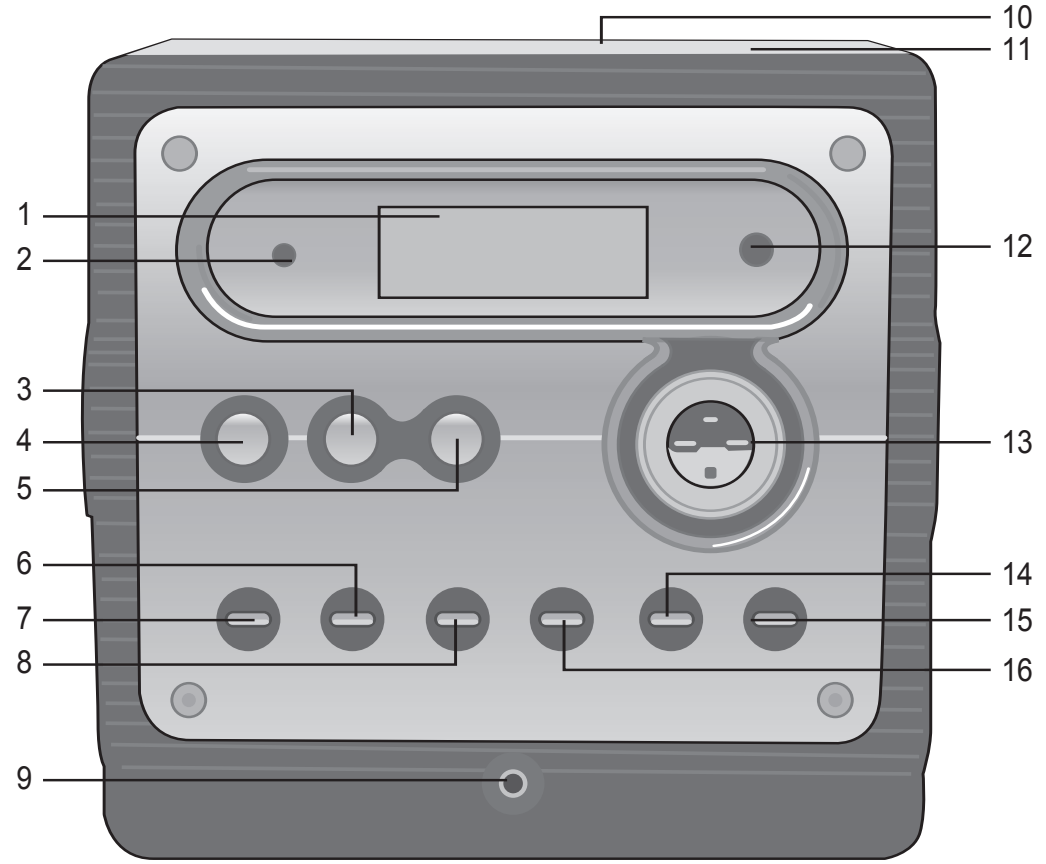
NOTES:

- Connecting the unit to an external audio source will allow you to broadcast the external unit's sound through this unit's speakers.
- When connecting the external unit, refer to the owner's manual of the external unit, as well as this manual.
- When connecting the external unit, make sure the power is off and both units are unplugged before making any connections.

To hear the unit connected to the Aux In jacks, turn both units on, then press the FUNCTION button until the AUX indicator appears in the display.

LOCATION OF CONTROLS

FRONT



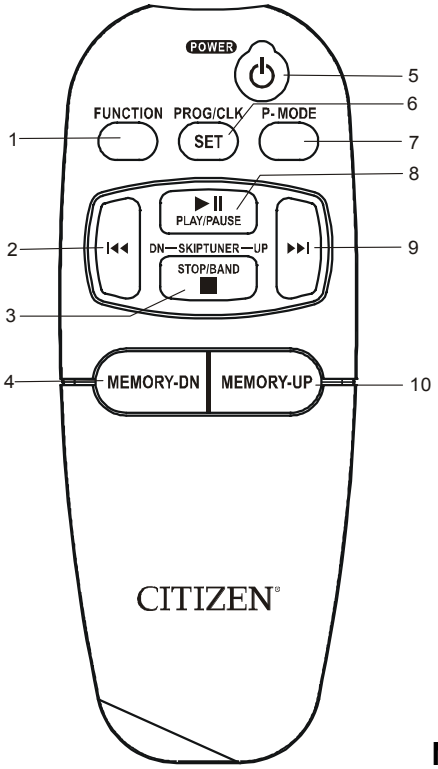
1. Display
2. STANDBY Indicator
3. FUNCTION Button
4. POWER/STANDBY Button
5. BAND Button
6. Skip/Search/Tuning ⏭ Button
7. Skip/Search/Tuning ⏮ Button
8. PLAY/PAUSE ►II Button
9. Headphone Jack
10. CD Compartment
11. CD Door Open/Close Area
12. Remote Sensor
13. VOLUME Control
14. P-MODE Button
15. PROG/CLK Button
16. STOP (■) Button

LOCATION OF CONTROLS (CONTINUED)

REAR

1. AUX Jacks
2. FM Antenna Wire
3. AC Cord
4. Speaker Jacks

REMOTE

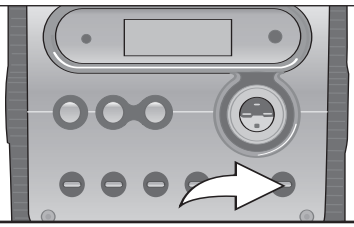


1. FUNCTION Button
2. Skip/Search/Tuning⏮ Button
3. STOP/BAND Button
4. MEMORY DOWN Button
5. POWER ON/OFF Button
6. PROGRAM/CLK SET Button
7. MODE Button
8. PLAY/PAUSE ⏵⏸ Button
9. Skip/Search/Tuning Button⏭
10. MEMORY UP Button

NOTE: All of the buttons on the remote control can be used in the same manner as their respective buttons on the main unit.

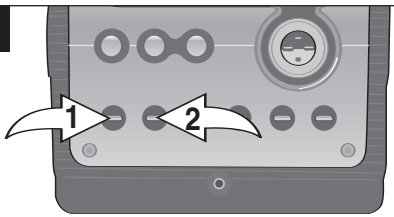
SETTING THE CLOCK

1



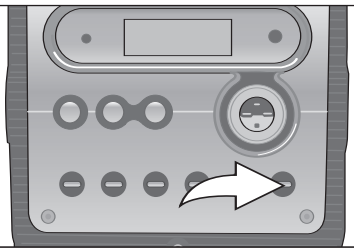
With the power off, press the PROG/CLK button; “12H” or “24H” will blink.

2



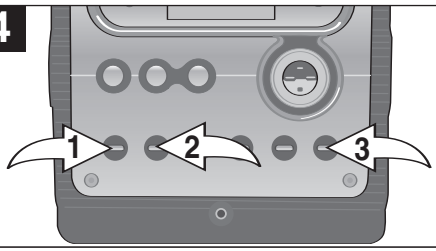
Press the Skip/Search/Tuning ⏮ ❶ or ⏭ ❷ button to set the unit to the 24 hour (24H) mode (also known as military time), or 12 hour (12H) mode.

3



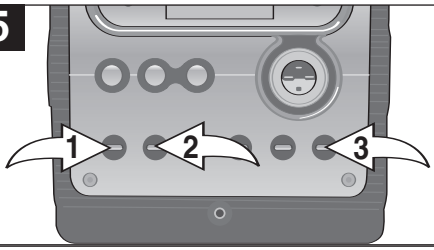
Press the PROG/CLK button and the hours will blink.

4



Press the Skip/Search/Tuning ⏮ ❶ or ⏭ ❷ button to set the current hour, then press the PROG/CLK button ❸ again; the minute digits will blink. If you selected 12H time, be sure to observe the AM or PM indicators to make sure you have set the hour correctly.

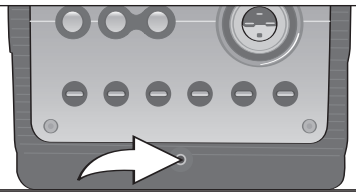
5



Press the Skip/Search/Tuning ⏮ ❶ or ⏭ ❷ button to set the current minute. Press the PROG/CLK button ❸ and the time will be set.

HEADPHONE JACK

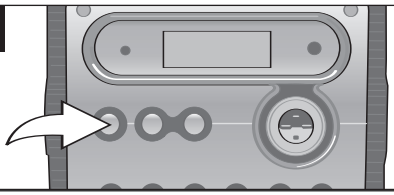
1



For private listening, plug 3.5mm headphones (not included) into this jack. The speakers will be disconnected when using this jack.

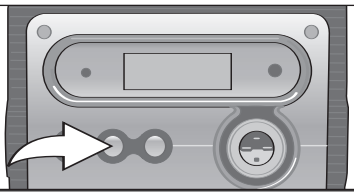
LISTENING TO THE RADIO

1



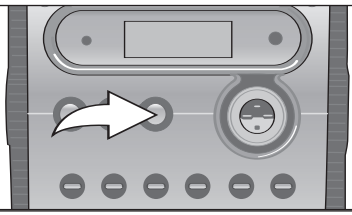
Press the POWER/STANDBY button to turn the unit on; the STANDBY indicator will go out and the display's backlight will light.

2



Repeatedly press the FUNCTION button to select the Radio mode.

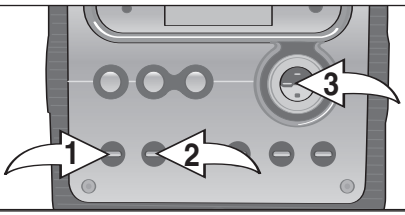
3



Press the BAND button to select AM or FM.

NOTE: If you select the FM band, be sure to extend the FM Wire Antenna.

4



Press the Skip/Search/Tuning ⏮ ❶ or ⏭ ❷ button to select a station (see Tuning note below). The station frequency appears on the display. Adjust the VOLUME control ❸ as desired.

NOTE: If the FM band is selected and you have tuned to an FM Stereo station, the FM Stereo indicator will light in the display.

ANTENNAS:

FM–Make sure that the FM Wire Antenna is extended to its full length. You may have to vary the direction of the antenna to find the strongest signal for each FM station.

AM–The AM ferrite bar antenna is located inside the unit. It may be necessary to turn the unit slightly so that the internal antenna is pointing in the direction of the AM transmitter. You may have to experiment to find the position that provides the strongest reception for each of your favorite AM stations.

TUNING:

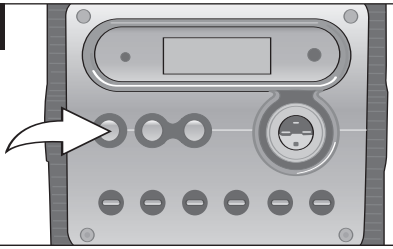
MANUAL TUNING: Repeatedly press the Skip/Search/Tuning ⏮ or ⏭ button to manually advance the frequency in the display up or down until the desired frequency appears.

AUTOMATIC TUNING: Press and hold the Skip/Search/Tuning ⏮ or ⏭ button until the frequency in the display starts to scan, and then release the button; the tuner will search and then stop on the next strong station it finds. Repeat this procedure until the desired frequency appears in the display.

SETTING RADIO PRESETS

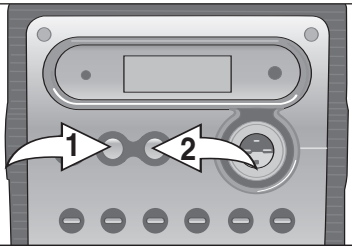
This unit can preset radio stations for convenient recall.

1



Press the POWER/STANDBY button to turn the unit on; the STANDBY indicator will go out and the display's backlight will light.

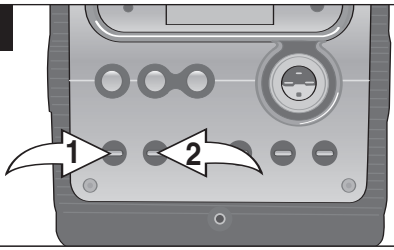
2



Repeatedly press the FUNCTION button ❶ to select the Radio mode.

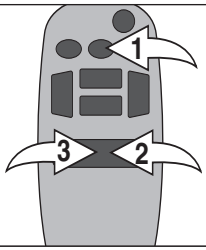
Press the BAND button ❷ to select the desired band–FM or AM.

3



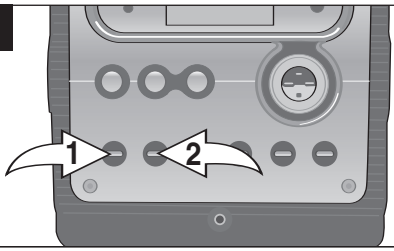
Use the Skip/Search/Tuning ⏮ ❶ or ⏭ ❷ button to select a station.

4



Press the PROG/CLK button ❶. Repeatedly press the MEMORY UP ❷ or DOWN ❸ button until the desired memory number appears on the display. Press the PROG/CLK button ❶ again to set the station in the selected memory address.

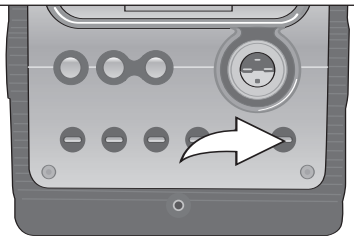
5



Repeat steps 3 through 4 to program stations in each band, if desired.

If the main power supply is interrupted, the memory presets will be erased.

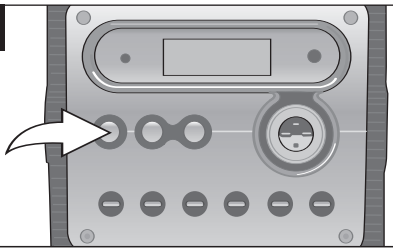
6



Press the PROG/CLK button within five seconds and the station will be automatically tuned and set into the preset.

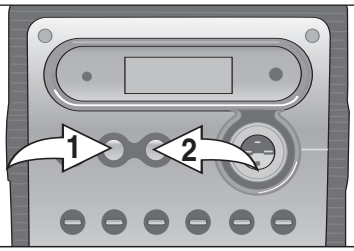
RECALLING RADIO PRESETS

1



Press the POWER/STANDBY button to turn the unit on; the STANDBY indicator will go out and the display's backlight will light.

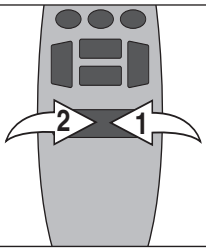
2



Repeatedly press the FUNCTION button ❶ to select the Radio mode.

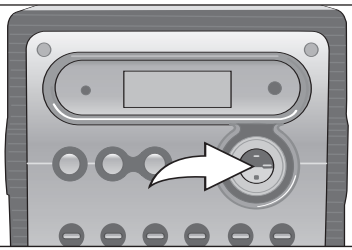
Press the BAND button ❷ to select the desired band–FM or AM.

3



Press the MEMORY UP ❶ or DOWN ❷ button to select a preset; the station will automatically be tuned in.

4

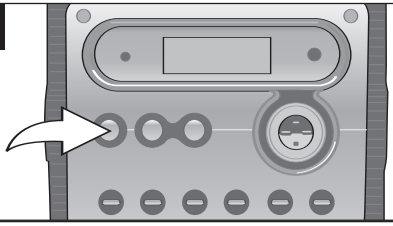


Adjust the VOLUME control as desired.

PLAYING COMPACT DISCS

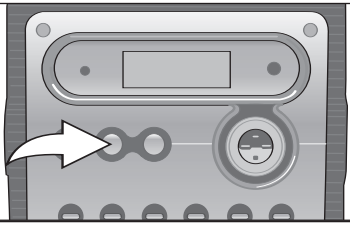
NORMAL PLAYBACK

1



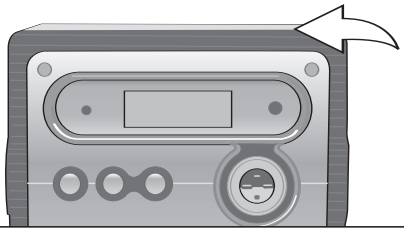
Press the POWER/STANDBY button to turn the unit on; the STANDBY indicator will go out and the display's backlight will light.

2



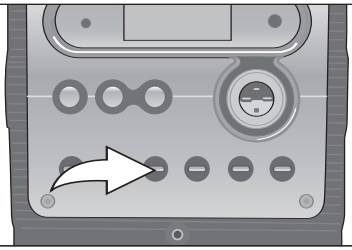
Repeatedly press the FUNCTION button to select the CD mode.

3



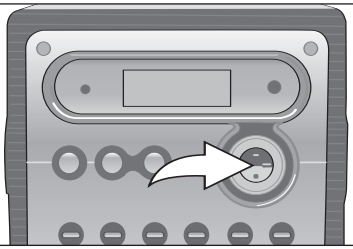
Press the OPEN/CLOSE button to open the CD compartment. Insert a CD with the label side facing up and close the compartment. The CD player will read the table of contents on the disc and the total number of tracks will appear in the display.

4



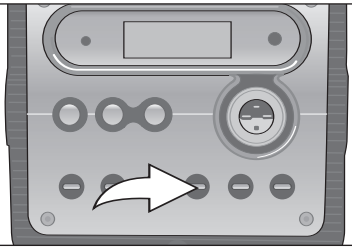
Press the PLAY/PAUSE (►II) button to begin playback on Track 1.

5



Adjust the VOLUME control as desired. Playback will continue until all tracks on the disc have been played.

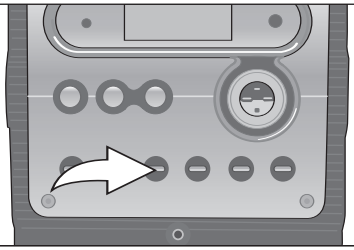
6



To stop playback before the disc ends, press the STOP (■) button.

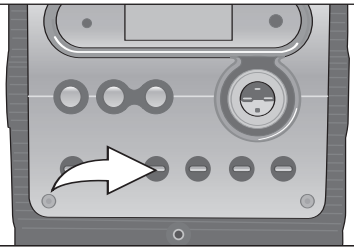
CD PAUSE CONTROL

1



During CD playback, if you wish to pause the disc momentarily, press the PLAY/PAUSE (►II) button again. Playback stops but the disc continues to spin and the Play indicator will blink.

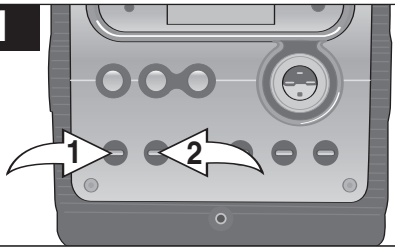
2



Press the PLAY/PAUSE (►II) button again to release pause and resume normal CD playback.

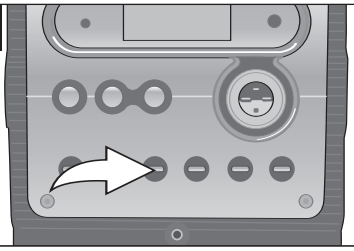
TO BEGIN PLAYBACK FROM A SPECIFIC TRACK

1



After you insert the disc into the CD player and the total number of tracks appears on the display, you may press either the Skip/Search/Tuning ⏮ ❶ or ⏭ ❷ button to select a specific track for playback.

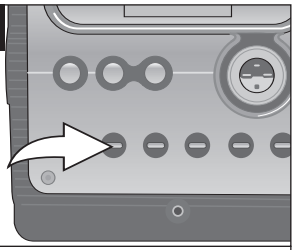
2



When the desired track number appears in the display, press the PLAY/PAUSE (►II) button. Playback will begin on the track you selected.

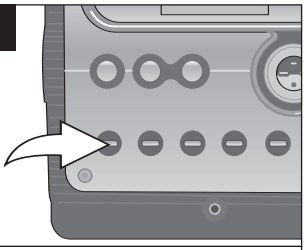
FORWARD/REVERSE SKIP TRACK AND HIGH-SPEED MUSIC SEARCH (⏮/⏭)

1



During playback, press the Skip/Search/Tuning ⏭ button once to advance the player to the beginning of the next track. Press the Skip/Search/Tuning ⏭ button repeatedly to advance the player to higher-numbered tracks.

2



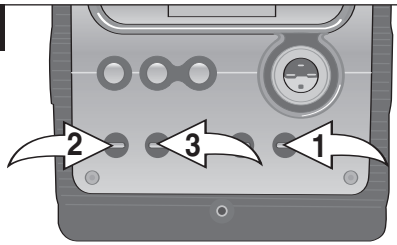
During playback, press the Skip/Search/Tuning ⏮ button once to move the player back to the beginning of the current track. Press the Skip/Search/Tuning ⏮ button repeatedly to move the player back to lower-numbered tracks.

3

During playback, depress and hold either the Skip/Search ⏮ or ⏭ button to move the player forward or backward within a track to locate a specific musical passage. The player will move forward or backward at high speed as long as the button is depressed. When you release the Skip/Search/Tuning ⏮ or ⏭ button, normal playback will resume.

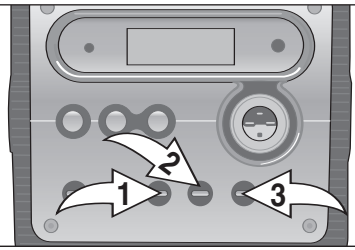
REPEAT PLAYBACK

1



To repeat a single track, while in the Stop mode, press the P-MODE button ❶ once; “REPEAT” will blink in the display. Press the Skip/Search/Tuning ⏮ ❷ or ⏭ ❸ button to select the specific track that you wish to repeat.

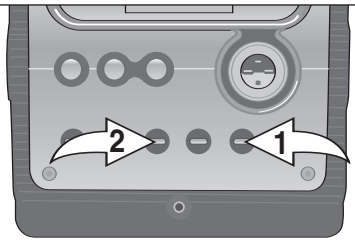
2



When the desired track number appears in the display, press the PLAY/PAUSE (►II) button ❶ to begin playback. The specific track you selected will be repeated continuously until the STOP (■) button ❷ is pressed. To cancel, press the P-MODE button ❸ repeatedly until the Repeat indicator disappears from the display

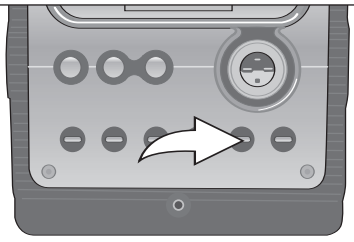
CONTINUED ON THE NEXT PAGE

3



To repeat all of the tracks on a disc continuously, while in the Stop mode, press the P-MODE button ❶ twice; “REPEAT” will light in the display. Press the PLAY/PAUSE (►II) button ❷ to begin all tracks repeat.

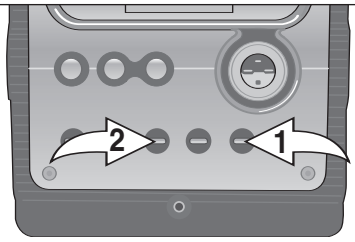
4



To cancel Repeat Playback, press the P-MODE button repeatedly until the Repeat indicator disappears.

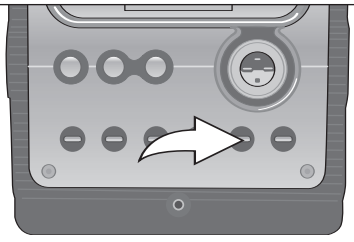
RANDOM PLAYBACK

1



To play the tracks on the CD in a random order, while in the Stop mode, press the P-MODE button ❶ repeatedly until Random lights in the display. Then press the PLAY/PAUSE (►II) button ❷; the tracks will play in random order

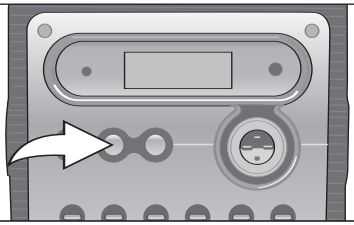
2



To cancel random playback, press the P-MODE button again until “RANDOM” disappears from the display.

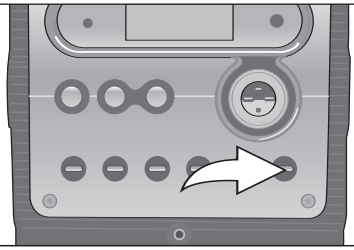
TO PROGRAM THE MEMORY

1



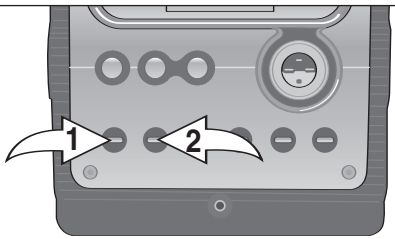
Repeatedly press the FUNCTION button to select the CD mode. Insert a CD with the label side facing up. The CD player will read the table of contents on the disc and the total number of tracks will appear in the display.

2



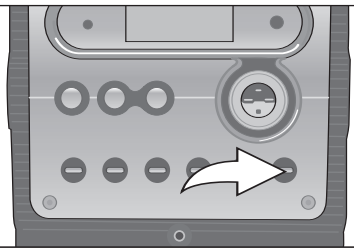
Press the PROG/CLK button; “Memory” will blink and “P1” will appear in the display.

3



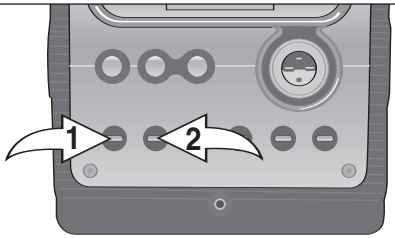
Use the Skip/Search/Tuning ⏮ ❶ or ⏭ ❷ button to select the first track to be programmed.

4



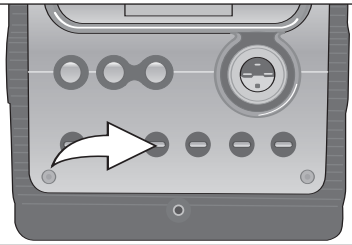
Press the PROG/CLK button again; the selected track has now been programmed and counted as program 1.

5



Repeat steps 3 and 4 to program the other desired tracks in sequence.

6



Press the PLAY/PAUSE (►II) button to begin playback; playback will begin on the first track that you programmed.

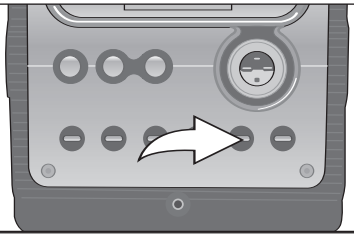
See next page for notes on programming.

NOTES

- Programming is the ability to preselect the order in which a series of tracks will be played.
- Each track may be stored in the program memory as many times as desired.
- As each track is played, its track number will be displayed. You can move forward or backward through the programmed tracks with the Skip/Search/Tuning ⏮ or ⏭ button.
- The CD player will stop after all programmed tracks have been played or the STOP (■) button is pressed. If the STOP (■) button is pressed, the programmed tracks will remain in memory. Press the PROG/CLK button, then the PLAY/PAUSE (►II) button to continue Program playback.
- To cancel Program memory, press the PROG/CLK button, then the STOP (■) button.
- To cancel Program playback, press the STOP (■) button.
- You can call back the Program again after you cancel Program playback. Simply press the PROG/CLK button to enter the Program mode and then press the Play/Pause (►II) button to continue Program playback.

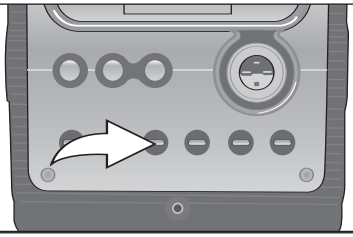
PROGRAMMED REPEAT

1



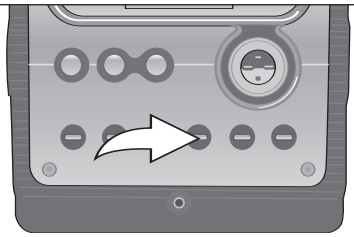
It is also possible to use the Program and Repeat functions together to repeat a specific program indefinitely. First, program the tracks you wish to hear in the order you wish to hear them, as described on page 16. Then, press the P-MODE button twice. Both the MEMORY and REPEAT indicators will appear in the display.

2



Press the PLAY/PAUSE (►II) button to begin programmed repeat playback. The player will play the tracks you selected in the order in which you programmed them. When the last track in the program has been played, the entire program will begin again.

3



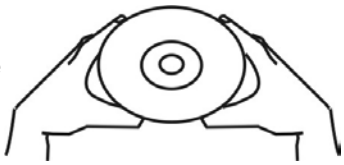
Programmed Repeat operation will continue indefinitely until you press the STOP (■) button.

AUX IN

To hear the unit connected to the Aux In jacks (see page 5), turn both units on, then press the FUNCTION button until the AUX indicator appears in the display.

CARE AND MAINTENANCE

Caring for Compact Discs



- Treat the compact disc carefully. Handle the compact disc only by its edges. Never allow your fingers to come in contact with the shiny, unprinted side of the compact disc.
- Do not attach adhesive tape, stickers, etc. to the compact disc label.
- Clean the compact disc periodically with a soft, lint-free, dry cloth. Never use detergents or abrasive cleaners to clean the compact disc. If necessary,use a CD cleaning kit.
- If a disc disk skips or gets stuck on a section of the compact disc, it is probably dirty or damaged (scratched)
- When cleaning the compact disc, wipe in straight lines from the center of the compact disc to the outer edge of the compact disc. Never wipe in circular motions.

- This unit is designed to play only compact discs bearing the identification logo as shown here. Other discs may not conform to the CD standard and may not play properly.
- Compact discs should be stored in their cases after each use to avoid damage.
- Do not expose compact discs to direct sunlight, high humidity, high temperatures or dust, ect. Prolonged exposure or extreme temperatures can warp the compact disc.
- Do not stick or write anything on either side of the compact disc. Sharp writing instruments, or the ink, may damage the surface.

Cleaning the Unit

- To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the AC power soures when cleaning.
- The finish on your unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other fumitre.
- Mild soap and a damp cloth may be used on the front panel.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem,check the following before seeking servie.

SYMPTOM	**POSSIBLE SOLUTION**
CD PLAYER	
CD Player will not play.	CD is not installed or inserted upside-down; install correctly
CD skips while playing	Disc is dirty or scratched; replace disc.
GENERAL	
No sound	Power cord disconnected; reconnect
	Desired function is not selected; press FUNCTION button to select CD or AUX.
	The volume is not raised; raise the volume
	CD is not installed or inserted upside-down; install correctly
RADIO	
Noise or sound distored on radio broadcasts.	FM: Extend FM Wire Antenna for best FM reception
	AM: Rotate the unit ofr best AM reception.
	Station not tuned properly; retune.
AM, FM-no sound	Radio not selected; press FUNCTION button to select Radio.
	The volume is not raised; raise the volume.

SPECIFICATIONS

GENERAL:

Speaker Impedance .....4 Ohms
Dimensions.....15 (W) x 7.5 (H) x 9.5 (D) Inches
Weight .....6 Lbs
Power Supply.....120V, 60Hz AC
Power Output..... 10W/Channel

RADIO SECTION:

Frequency Range (FM) 87.5-108MHz
Frequency Range (AM).....520-1710KHz

CD SECTION:

Disc Diameter.....4.72" (120mm)
3.15" (80mm) Single CD
Optical Source.....Semiconductor Laser
Wavelength.....780 mm

Specifications are subject to change without notice.

WARRANTY

CITIZEN WARRANTY
Consumer Electronics Products

Thank you for choosing Citizen!

Citizen Electronics gives the following express warranty to the original consumer purchaser or gift recipient for this Citizen brand product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by Citizen Electronics or by an Authorized Citizen Dealer:

Citizen Electronics warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, Citizen Electronics shall, at its option, repair or replace the product as specified herein. Replacement parts furnished in connection with this warranty shall be warranted for a period equal to the unexpired portion of the original equipment warranty.

This warranty shall not apply to:

a. Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.
b. Any Citizen product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than Citizen Electronics or Citizen's Authorized Service Centres.
c. Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by Citizen Electronics, including but not limited to head cleaning tapes and chemical cleaning agents.
d. Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to earphones, remote controls, AC adapters, batteries, temperature probe, stylus, trays, filters, cables and paper.
e. Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.
f. Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line/power line voltage or liquid spillage.
g. Any product received without appropriate model, serial number and CSA/cUL markings.
h. Any products used for rental or commercial purposes.
i. Any installation, setup and/or programming charges.

Should this Citizen product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the Citizen product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized Citizen Service Centre. In-home warranty service may be provided at Citizen Electronics' discretion on any Citizen television with the screen size of 27" or larger. This warranty constitutes the entire express warranty granted by Citizen Electronics and no other dealer, service centre or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of Citizen Electronics. To the extent the law permits, Citizen Electronics disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this Citizen product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitute complete fulfillment of all obligations and responsibilities of Citizen Electronics to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

WARRANTY PERIODS: Parts & Labour (exceptions noted)

- Audio Products: 1 Year (Remote Control, if applicable – 90 Days)
- DVD Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- LCD & Plasma Display TV: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- Microwave Ovens: 1 Year
- Television Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- VCR Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days, Video Heads – 6 Months)

To obtain the name and address of the nearest Authorized Citizen Service Centre or Dealer, please contact:
Citizen Electronics, 455 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario M2H 4H2 or visit our web site: www.citizen-electronics.com

For more information on this Warranty or Service Locations, please call (416) 499-5611 or toll free 1-800-663-5954, Monday to Friday 9:00am – 5:00pm Eastern Standard Time.

02/22/2005

GUIDE D'UTILISATION

CITIZEN®

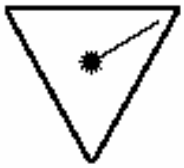
☐ C300MSC
☐ Microchaîne AM/FM avec lecteur CD
☐ et entrée MP3/composante auxiliaire

IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ 1
PRÉPARATION DE L'APPAREIL 4
FONCTIONNEMENT À PARTIR DU COURANT ALTERNATIF 4
RACCORDEMENT DES HAUT-PARLEURS 4
TÉLÉCOMMANDE ALIMENTÉE PAR DES PILES 4
RACCORDEMENT À UNE COMPOSANTE EXTERNE VIA LES BORNES AUXILIAIRES 5
DESCRIPTION DE L'APPAREIL 6
FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE 8
RÉGLAGE DE L'HORLOGE 8
CASQUE D' ÉCOUTE 8
ÉCOUTE DE LA RADIO 9
PROGRAMMATION DE STATIONS RADIO DANS LA MEMOIRE DU SYNTONISATEUR 10
RAPPEL DES STATIONS PROGRAMMÉES DANS LA MÉMOIRE DU SYNTONISATEUR 11
LECTURE DE DISQUES COMPACTS 12
COMMANDE DE PAUSE DU LECTEUR CD 13
LECTURE D'UN DISQUE À PARTIR D'UNE PISTE EN PARTICULIER 13
AVANCE OU MARCHE ARRIÈRE RAPIDE PAR SAUT DE PISTE SUR LE DISQUE OU BALAYAGE DU DISQUE 14
LECTURE RÉPÉTÉE 14
LECTURE ALÉATOIRE 15
LECTURE PROGRAMMÉE 16
LECTURE RÉPÉTÉE D'UNE PROGRAMMATION 17
BORNE D'ENTRÉE POUR LE RACCORDEMENT D'UNE COMPOSANTE AUXILIAIRE 17
SOIN ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL 18
GUIDE DE DÉPANNAGE 19
FICHE TECHNIQUE 20
GARANTIE 21

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR
ATTENTION:
AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE NE PEUT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'APPAREIL A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Le symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et àl'entretien se trouvent dans le manuel accompagnant l'appareil.



Le symbole ci-contre indique que l'appareil émet un rayonnement laser invisible et dangereux lorsque la porte du lecteur est ouverte ou que le verrouillage de celle-ci est endommagé. Évitez toute exposition directe au faisceau. Ne tentez pas de rendre inopérant le dispositif de sécurité que constituent les loquets de verrouillage de la porte du lecteur.

AVIS DE LA FCC :
Le présent appareil peut générer et/ou utiliser de l'énergie sous forme d'ondes radio. Tout changement ou toute modification effectué sur cet appareil peut causer de l'interférence nuisible à moins que lesdites modifications soient autorisées de façon explicite dans le présent guide d'utilisation. Tout changement ou modification non autorisé à cet appareil peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

LIMITEURS DE SURTENSION :
Nous vous recommandons d'employer un limiteur de surtension sur votre raccordement au réseau alternatif de courant. Les éclairs et les sautes de puissance NE SONT pas couverts par la garantie offerte sur cet appareil.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE LASER: Cette microchaîne est dotée d'un faisceau laser qu'il emploie pour la lecture des disques. Pour utiliser correctement cet appareil, veuillez lire attentivement ce guide d'utilisateur et conservez-le afin de pouvoir vous y référer éventuellement. Si l'appareil doit être réparé, adressez-vous à un centre de service autorisé, seul du personnel qualifié est autorisé à réparer cet appareil.
ATTENTION : L'UTILISATION DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES QUI NE SONT PAS SPÉCIFIÉES NI DÉCRITES DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAINER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYON LASER.

AVERTISSEMENT:
Cet appareil a fait l'objet de tests qui ont déterminé qu'il est en conformité avec les limites imposées pour les appareils numériques de la classe B, selon le chapitre 15, sur les règles de la FCC. Ces limites sont prescrites afin d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, emploie et peut être la cause d'un rayonnement radioélectrique et, si l'installation et l'emploi ne sont pas conformes aux instructions, risque de présenter un brouillage nuisible aux radiocommunications.
Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite par une installation particulière. Si cet appareil est la source de brouillage nuisible à la réception des émissions radiophoniques ou télévisuelles, déterminé en allumant et en éteignant plusieurs fois de suite l'appareil, l'utilisateur pourra tenter de résoudre ce problème de brouillage par une des mesures suivantes:

- Changer l'orientation ou l'installation de l'antenne de réception.
- Eloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise ou sur un circuit séparé du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour assistance.

IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil pour la toute première fois, veuillez lire attentivement toutes les directives contenues dans le présent guide d'utilisation. Veuillez prendre note que certaines de ces directives peuvent ne pas s'appliquer à votre appareil. Par exemple, il se peut que le raccordement à une antenne ou au réseau de câblodistribution ne soit pas réellement pertinent.

1. LISEZ LES INSTRUCTIONS
Lisez attentivement toutes les instructions sur le fonctionnement et la sécurité avant de mettre l'appareil en marche.

2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS
Gardez les instructions, pour vous y référer plus tard, au besoin.

3. TENEZ COMPTE DE CES MISES EN GARDE
Toutes les mises en garde imprimées sur l'appareil ou contenues dans le manuel d'instructions doivent être observées.

4. RESPECTEZ LES DIRECTIVES
Toutes les instructions sur le fonctionnement et l'utilisation doivent être suivies.

5. NETTOYAGE
Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ni en aérosol, mais essuyez l'appareil avec un linge humide.

6. ACCESSOIRES
Le fabricant de cet appareil ne conseille aucun accessoire car leur emploi peut être dangereux.

7. EAU ET HUMIDITÉ
N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou près de l'eau, comme par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou de salle de bain, dans un sous-sol humide ou autour d'une piscine.

8. EMPLACEMENT DE L'APPAREIL
Ne placez pas cet appareil vidéo sur un chariot, support, trépied ou une table instable, car il pourrait en tomber, se briser et blesser sérieusement quelqu'un se trouvant à proximité.

8A. Si vous voulez déplacer l'appareil avec le chariot sur lequel il est placé, procédez avec prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'appareil avec le chariot.

9. AÉRATION
Les fentes et les orifices se trouvant à l'endos et sous le boîtier de l'appareil sont destinés à assurer sa ventilation de manière à ce qu'il fonctionne sans anomalie et qu'il ne soit pas exposé à une surchauffe. N'obstruez pas ces orifices d'aération en plaçant l'appareil sur une surface molle, comme un lit, un divan ou un tapis. Ne le placez pas non plus près ou au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche de chauffage ni sur uneétagère ou dans un meuble fermé, dont les parois pourraient bloquer la circulation d'air autour de l'appareil. Suivez les instructions du fabricant.

10. SOURCES D'ALIMENTATION
Cet appareil ne peut être raccordé qu'à la source d'alimentation indiquée sur sa plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas la tension de votre source de courant, questionnez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité. Pour les appareils destinés à être alimentés par des piles ou autres sources d'alimentation, consultez le guide d'utilisateur.

11. MISE À LA TERRE OU POLARISATION
Cet appareil est doté d'une fiche polarisée de courant alternatif (une lame est plus large que l'autre) qui ne peut se brancher sur la prise que d'une seule façon. Ceci est un dispositif de sûreté, n'essayez pas de neutraliser l'objectif sécuritaire de la fiche polarisée S'il vous est impossible de la brancher sur la prise, essayez de l'inverser. Si c'est toujours impossible, demandez à un électricien de remplacer la prise désuète. Tout appareil doté d'une fiche à trois lames de mise à la terre, c'est-à-dire qu'une des lames est en fait une tige, ne peut être branché que sur une prise électrique à mise à la terre. Ceci est aussi un dispositif de sûreté. Si vous n'arrivez pas à brancher correctement ce genre de fiche dans une prise de courant, demandez à un électricien de remplacer la prise désuète. N'essayez jamais de neutraliser l'objectif sécuritaire d'une fiche polarisée.

12. PROTECTION DU CORDOND'ALIMENTATION
Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ne pas être écrasé ni coincé. Il faut aussi faire attention aux fiches, prises et points de sortie de l'appareil.

13. ORAGE ÉLECTRIQUE
Pour éviter les dommages causés par la foudre ou les soudaines hausses de tension, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution si l'appareil doit rester sans surveillance et inutilisé pendant une longue période.

14. LIGNES DE HAUTE TENSION
L'antenne extérieure ne doit pas être placée à proximité de lignes d'alimentation aériennes ni de circuits électriques, ni de telle façon qu'elle puisse toucher ces lignes ou fils en tombant. Faites preuve d'extrême prudence pendant l'installation d'une antenne extérieure et veiller à ne pas toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.

15. SURCHARGE
Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.

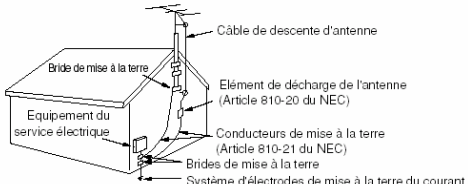
16. PÉNÉTRATION DE LIQUIDE OU CORPS ÉTRANGER
Ne tentez jamais d'insérer un objet, quel qu'il soit, à l'intérieur du boîtier de l'appareil, ni de laisser un liquide pénétrer dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux, causer un court-circuit, un incendie ou des chocs électriques. Ne versez, ni ne vaporisez jamais de liquide sur l'appareil.

IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ (suite)

17. MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE EXTÉRIEURE

Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est convenablement mis à la terre de manière à être protégé, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, de la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, et du raccordement des électrodes de mise à la terre.

EXEMPLE DE LA MISE A LA TERRE DE L'ANTENNE SELON LES INSTRUCTIONS DU CODE DE L'ELECTRICITE


Câble de descente d'antenne
Bride de mise à la terre
Elément de décharge de l'antenne (Article 810-20 du NEC)
Equipement du service électrique
Conducteurs de mise à la terre (Article 810-21 du NEC)
Brides de mise à la terre
Système d'électrodes de mise à la terre du courant (Art. 250, section H, du NEC)

NEC - Code national de l'électricité
S2898A

18. SERVICE OU RÉPARATION

Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même, car l'ouverture du boîtier de l'appareil ou le démantèlement de certaines pièces pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou causer des courts-circuits qui feraient en sorte que l'appareil ne serait plus en état de fonctionner normalement. Confiez toute réparation à du personnel qualifié, soit les techniciens d'un centre de service autorisé.

19. PIÈCES DE RECHANGE

Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou être la source d'autres dangers.

20. VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

Après service ou réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.

21. FIXATION AU MUR OU AU PLAFOND

Ce lecteur CD portable ne doit pas être fixé au mur ou au plafond avec un accessoire n'ayant pas reçu l'approbation explicite du fabricant de cet appareil.

22. DOMMAGES EXIGEANT DES RÉPARATIONS

L'appareil doit être débranché de la prise électrique et confié à un réparateur qualifié si:

a . La fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé;

b . Un objet est tombé sur l'appareil ou un liquide a pénétré à l'intérieur;

c . L'appareil a été exposé à l'eau ou à la pluie;

d . L'appareil ne fonctionne pas correctement même si vous suivez les directives de fonctionnement. Effectuez seulement les réglages expliqués dans le présent guide d'utilisateur, car des réglages inadéquats peuvent endommager sérieusement l'appareil, qui exigera alors des réparations coûteuses par un technicien qualifié pour être remis en état de fonctionner;

e . L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé;

f . Le fonctionnement de l'appareil a changé de façon marquante.

23. CHALEUR

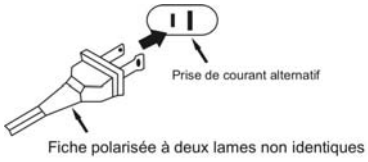
N'exposez pas cet appareil à des sources de chaleur, comme des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils dégageant ou produisant de la chaleur, y compris un amplificateur.

24. AVIS À L'INTENTION DE LA PERSONNE QUI EFFECTUERA LE RACCORDEMENT AU RÉSEAU DE CÂBLODISTRIBUTION

Cet avis est destiné à lui rappeler l'article 820-40 du Code national de l'électricité (NEC) qui fournit les directives à suivre et les consignes à respecter pour effectuer une mise à la terre adéquate de l'appareil et qui stipule que « le dispositif de mise à la terre du câble doit être raccordé à un système de mise à la terre de l'édifice, aussi près que possible de son point d'entrée ».

PRÉPARATION DE L'APPAREIL

FONCTIONNEMENT À PARTIR DU COURANT ALTERNATIF



Cette microchaîne a été conçue pour fonctionner en s'alimentant à partir du courant alternatif (CA) domestique. Branchez le cordon d'alimentation CA de la chaîne sur une prise de courant murale fournissant 120 volts et 60 hertz.

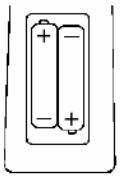
Notez que la fiche du cordon d'alimentation vendu avec cet appareil est polarisée, une des lames étant plus large que l'autre. Il s'agit là d'un dispositif de sécurité visant à réduire les risques de chocs électrique. Cette fiche ne peut être insérée que dans un seul sens dans une prise de courant polarisée. Si vous n'arrivez pas à insérer correctement la fiche polarisée du cordon d'alimentation CA parce que l'une des lames de la fiche est plus large que l'autre, il se peut que cela soit dû au fait que la prise en question est désuète. Ne tentez surtout pas de limer ou tailler la lame la plus large ni d'utiliser un adaptateur non polarisé qui annulerait l'objectif sécuritaire de la fiche. Si la fiche du cordon d'alimentation ne peut être branchée sur la prise de courant à votre disposition, vous devez contacter un électricien afin de la faire remplacer car cette prise de courant n'est pas aux conforme aux standards actuels de sécurité.

RACCORDEMENT DES HAUT-PARLEURS

1. Disposez les haut-parleurs de chaque côté de la chaîne. Habituellement, une distance variant entre 5 à 8 pieds entre les haut-parleurs procure le meilleur effet stéréophonique mais cela dépend également des dimensions et de l'acoustique de la pièce où se trouve la chaîne.
2. Identifiez les bornes de raccordement des haut-parleurs se trouvant à l'endos de l'appareil puis, branchez le haut-parleur gauche sur la borne de raccordement du haut-parleur gauche et le haut-parleur droit sur la borne de raccordement du haut-parleur droit.

ATTENTION : Ne raccordez à la chaîne que les haut-parleurs vendus avec celle-ci. Le raccord d'autres haut-parleurs sur cette chaîne risque d'endommager l'appareil. Ne faites jamais fonctionner la chaîne sans que les haut-parleurs y soient raccordés.

TÉLÉCOMMANDE ALIMENTÉE PAR DES PILES



Le compartiment à piles de la télécommande se trouve à l'endos de celle-ci.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles se trouvant à l'endos de la télécommande.
2. Placez deux (2) piles de format AAA (non comprises) dans le compartiment en veillant de les positionner de manière à respecter la polarité indiquée dans le compartiment. Si les piles sont incorrectement positionnées, la télécommande ne fonctionnera pas.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

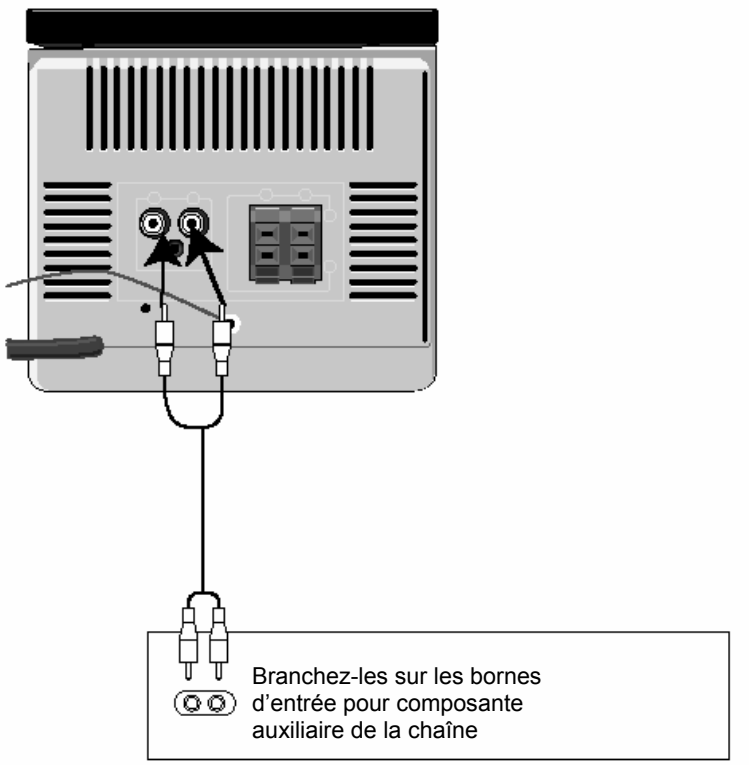
PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES PILES

Observez ces directives suivantes lorsque vous utilisez la télécommande avec des piles :

1. N'utilisez que des piles de format et de type spécifié dans le présent guide.
2. Respectez les polarités indiquées dans le compartiment à piles. Si vous inversez les piles en les positionnant dans le compartiment, cela risque d'endommager la télécommande.
3. N'utilisez pas des piles de types différents en même temps (p. ex. des piles alcalines avec des piles au carbone zinc) ou des piles neuves avec des piles usagées.
4. Si vous ne prévoyez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles qui s'y trouvent. Cela préviendra tout dommage dû à l'écoulement du liquide corrosif contenu dans les piles.
5. Ne tentez pas de charger des piles qui ne sont pas de type rechargeable. Si vous tentez de charger des piles conventionnelles, celles-ci pourraient surchauffer et exploser. Respectez les instructions fournies par le fabricant des piles.

PRÉPARATION DE L'APPAREIL (suite)

RACCORDEMENT À UNE COMPOSANTE EXTERNE VIA LES BORNES AUXILIAIRES

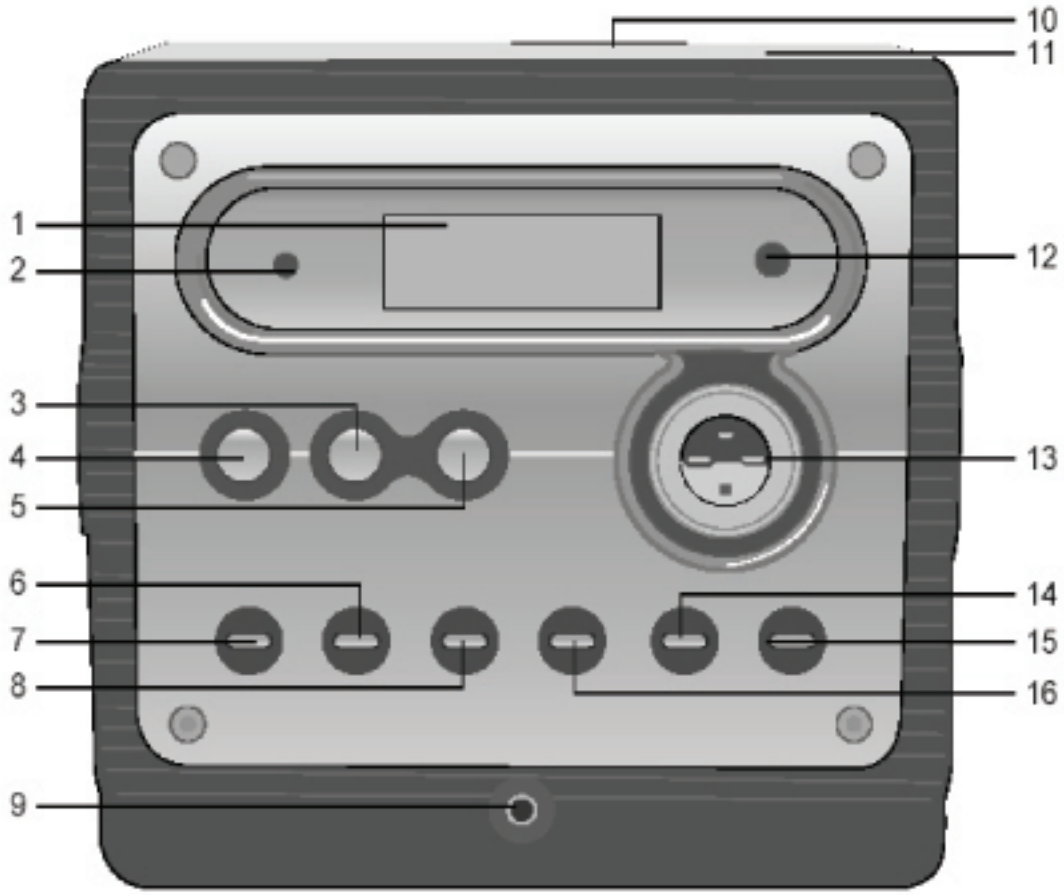


REMARQUES :

- Le fait de raccorder la chaîne sur un second appareil audio vous permettra d'employer celle-ci comme la source du signal reproduit via les haut-parleurs de la chaîne.
- Lorsque la chaîne est raccordée à un autre appareil, en plus de vous référer au présent guide d'utilisation, consultez le mode d'emploi de l'autre appareil afin de faire fonctionner les deux appareils ensembles de façon appropriée.
- Lorsque vous effectuez les raccordement des deux appareils, veillez auparavant à ce que ces derniers soient éteints et débranchés du réseau de courant électrique.

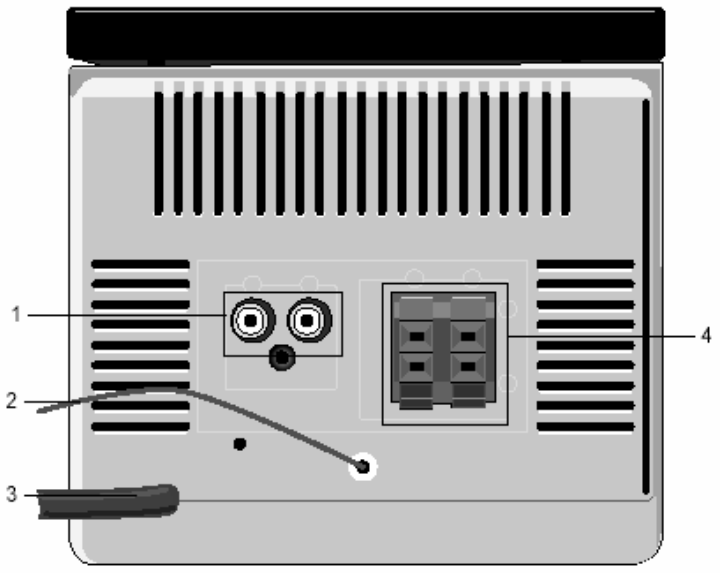
Pour faire en sorte que la reproduction sonore du signal audio produit par la composante auxiliaire émane des haut-parleurs de la chaîne, mettez les deux appareils en marche, après avoir effectué le raccordement puis, appuyez sur le sélecteur de fonction de la chaîne (FONCTION) jusqu'à ce que l'abréviation AUX apparaisse à l'affichage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



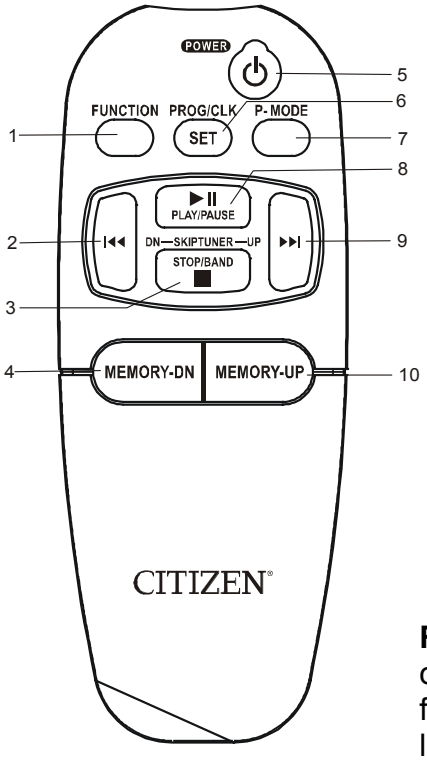
1. Affichage
2. Voyant du mode veille (STANDBY)
3. Sélecteur de fonction (FUNCTION)
4. Interrupteur d'alimentation/mode veille (ON/STANDBY)
5. Sélecteur de bande
6. Touche de saut/balayage/syntonisation ⏭ (SKIP/SEARCH/TUNING)
7. Touche de saut/balayage/syntonisation ⏮ (SKIP/SEARCH/TUNING)
8. Touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸)
9. Prise pour casque d'écoute
10. Plateau à disque
11. Poussoir d'ouverture/fermeture du plateau à disque (OPEN/CLOSE)
12. Capteur à infrarouges
13. Commande de volume
14. Sélecteur du mode de lecture (P-MODE)
15. Touche de programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK)
16. Touche d'arrêt (STOP ■)

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (suite)



1. Bornes de raccordement pour composante auxiliaire (AUX)
2. Antenne fil de réception FM
3. Cordon d'alimentation CA
4. Bornes de raccordement des haut-parleurs

TÉLÉCOMMANDE

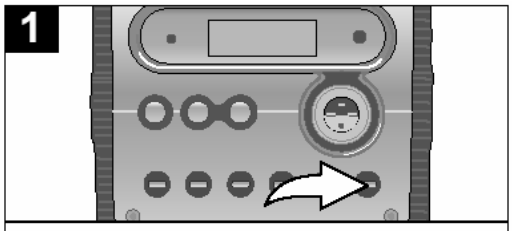


1. Sélecteur de fonction (FUNCTION)
2. Touche de saut/balayage/syntonisation ⏮ (SKIP/SEARCH/TUNING)
3. Touche d'arrêt/sélecteur de bande (STOP/BAND)
4. Sélecteur position de mémoire précédente (MEMORY DOWN)
5. Interrupteur d'alimentation (ON/OFF)
6. Touche de programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK SET)
7. Sélecteur du mode de lecture (MODE)
8. Touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸)
9. Touche de saut/balayage/syntonisation ⏭ (SKIP/SEARCH/TUNING)
10. Sélecteur position de mémoire suivante (MEMORY UP)

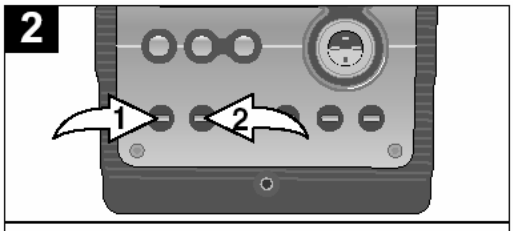
REMARQUE : Toutes les touches de la télécommande ont la même fonction et peuvent être utilisées de la même façon que les touches du même nom que l'on retrouve sur la chaîne en tant que telle.

FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE

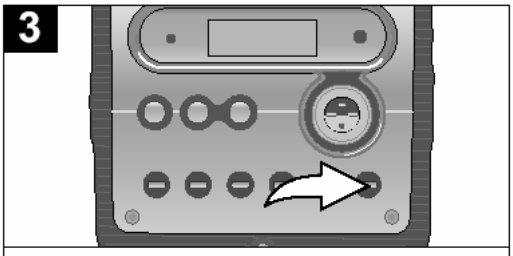
RÉGLAGE DE L'HORLOGE



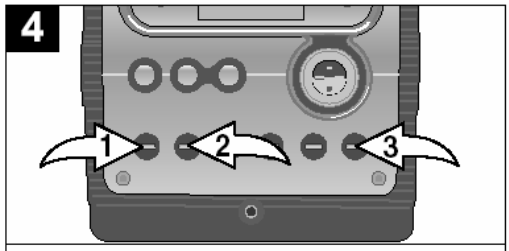
Pendant que la chaîne est éteinte, appuyez sur la commande de programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK), « 12H » ou « 24H » se mettra à clignoter à l'affichage.



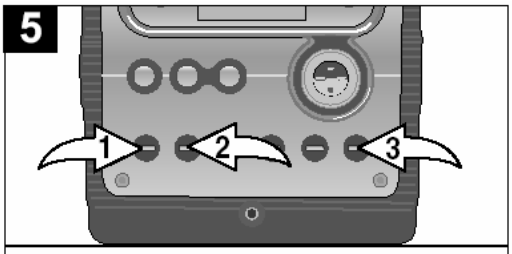
Appuyez sur les touches de saut/balayage/syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ afin de sélectionner le mode d'affichage sur 12 heures ou 24 heures.



Appuyez sur la touche de programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK), les chiffres représentant les heures se mettront à clignoter.

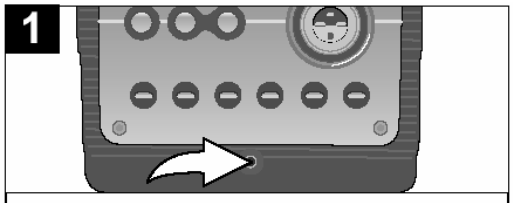


Appuyez sur les touches de saut/balayage /syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ afin de régler les heures puis, appuyez de nouveau sur la touche de programmation /réglage de l'horloge (PROG/CLK) ❸, les chiffres représentant les minutes se mettront à clignoter. Assurez-vous de sélectionner les heures avant (AM) ou après midi (PM) de façon appropriée.



Appuyez sur les touches de saut/balayage/syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ afin de régler les minutes puis, appuyez de nouveau sur la touche de programmation /réglage de l'horloge (PROG/CLK) ❸ afin de terminer le réglage de l'horloge.

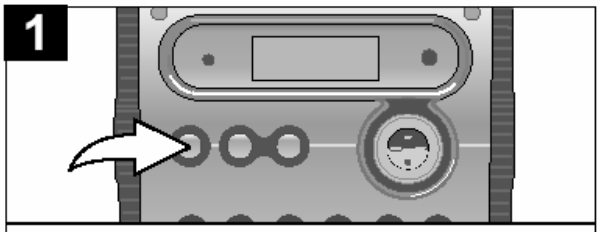
CASQUE D'ÉCOUTE



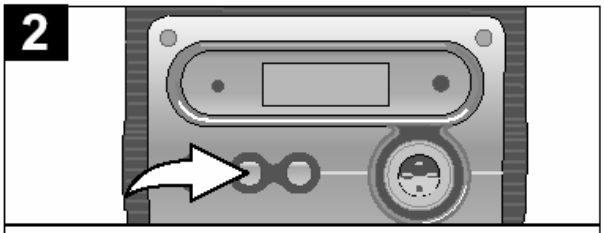
Pour écouter la musique qui vous plaît, quand il vous plaît, sans déranger votre entourage, procurez-vous un casque d'écoute (non compris avec la chaîne) et branchez-le sur la prise pour casque d'écoute de 3,5 mm de diamètre sur le devant de la chaîne. La reproduction sonore émanant des haut-parleurs sera automatiquement coupée dès qu'un casque d'écoute sera branché sur la chaîne.

FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE (suite)

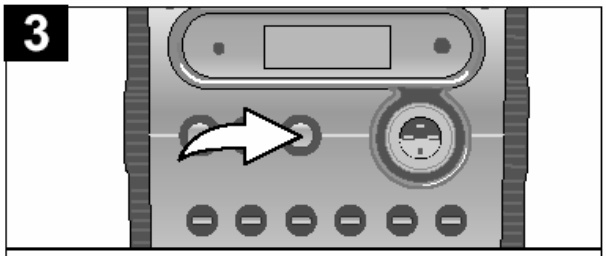
ÉCOUTE DE LA RADIO



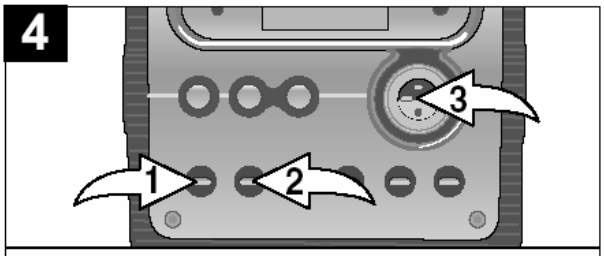
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation/mode veille (ON/STANDBY) afin de mettre l'appareil en marche ; le voyant du mode veille (STANDBY) s'éteindra et le rétroéclairage de l'affichage s'allumera.



Appuyez sur le sélecteur de fonction (FUNCTION) à plusieurs reprises afin d'activer la radio.



Appuyez sur le sélecteur de bande (BAND) pour sélectionner la bande radiophonique qui convient, AM ou FM.
REMARQUE : Si vous optez pour la bande FM, assurez-vous de bien allonger l'antenne fil de réception FM afin de vous assurer d'une réception radio de qualité maximale.



Appuyez sur la touche de saut/balayage /syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ pour syntoniser la station radio de votre choix (voir les remarques ci-dessous). La fréquence de la station en question apparaît à l'affichage. Réglez la commande de volume au niveau désiré.
REMARQUE : Si une station de la bande FM est syntonisée, que cette station diffuse en stéréo et que le signal est capté en stéréo par la chaîne, le mot STEREO apparaîtra à l'affichage.

ANTENNES :
Réception des stations de la bande **FM** – Déroulez à sa pleine longueur l'antenne fil de réception FM et orientez-la de manière à obtenir la meilleure qualité de réception. Il se peut que vous ayez à changer l'orientation de l'antenne fil selon la station que vous tentez de syntoniser.
Réception des stations de la bande **AM** – Cette chaîne stéréophonique est munie d'une antenne tige en ferrite incorporée à même le boîtier de l'appareil. Il peut être nécessaire, de faire pivoter celle-ci légèrement sur elle-même pour la diriger vers la source de transmission du signal AM. Il est probable que vous devrez faire quelques tentatives avant de pouvoir déterminer qu'elle position procure la meilleure qualité de réception – position qui risque de varier d'une station à l'autre.

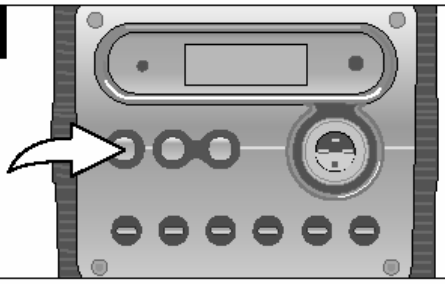
SYNTONISATION :
SYNTONISATION MANUELLE : Appuyez à plusieurs reprises sur les touches de saut/balayage/ syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ afin de syntoniser une fréquence plus élevée ou plus basse jusqu'à ce que la fréquence de la station désirée apparaisse à l'affichage.
SYNTONISATION AUTOMATIQUE : Appuyez sur la touche de saut/balayage/syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le syntonisateur entame un balayage automatique, ascendant ou descendant, des stations dont il capte le signal. Relâchez la touche lorsque le balayage démarre. Le syntonisateur s'arrêtera dès qu'il captera une station avec suffisamment de force. Répétez la procédure jusqu'à ce que le syntonisateur atteigne la station de votre choix.

FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE (suite)

PROGRAMMATION DE STATIONS RADIO DANS LA MÉMOIRE DU SYNTONISATEUR

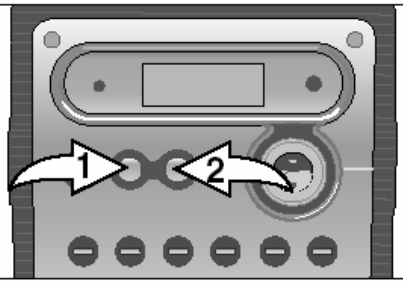
Le syntonisateur de cette chaîne est doté d'une mémoire pouvant contenir la fréquence de neuf stations AM et de neuf stations FM afin de pouvoir les syntoniser rapidement et directement par la suite.

1



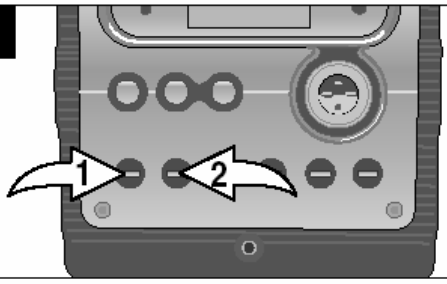
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation/mode veille (ON/STANDBY) afin de mettre la chaîne en marche ; le voyant du mode veille s'éteindra et le rétroéclairage de l'affichage s'allumera.

2



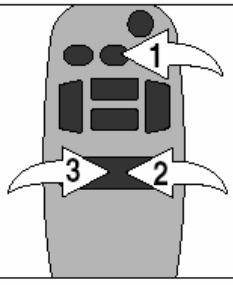
Appuyez sur le sélecteur de fonction (FUNCTION) ❶ à plusieurs reprises afin d'activer la radio (RADIO). Appuyez sur le sélecteur de bande (BAND) ❷ pour sélectionner la bande radiophonique qui convient, AM ou FM.

3



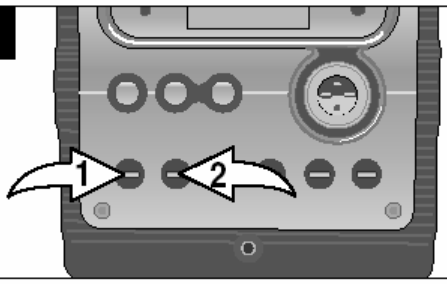
Appuyez sur les touches de saut/balayage /syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ pour syntoniser la station à programmer dans la mémoire du syntonisateur.

4



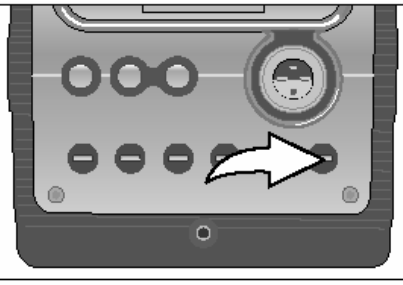
Appuyez sur la touche de programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK) ❶. Appuyez sur le sélecteur position de mémoire suivante (MEMORY UP) ❷ ou le sélecteur position de mémoire précédente (MEMORY DOWN) ❸ sur la télécommande jusqu'à ce qu'apparaisse à l'affichage le numéro de la position de mémoire à laquelle vous désirez programmer la station syntonisée. Appuyez de nouveau sur la touche de programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK) ❶ afin de confirmer la programmation de la station à cette position de mémoire.

5



Répétez les procédures décrites aux étapes 3 à 4 pour programmer en mémoire toutes les autres stations de votre choix, jusqu'à concurrence de neuf stations par bande.
Si l'alimentation électrique de la chaîne est interrompue, toutes les stations programmées seront effacées de la mémoire du syntonisateur.

6

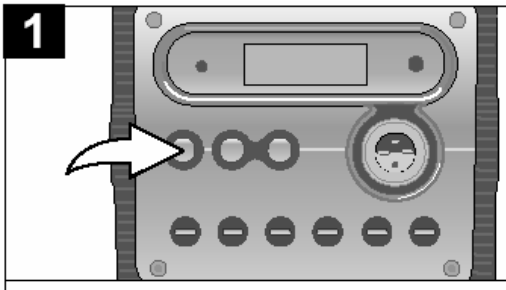


Appuyez sur la touche de programmation (PROG/CLK) dans les 5 secondes afin que l'appareil programme automatiquement en mémoire la station syntonisée.

FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE (suite)

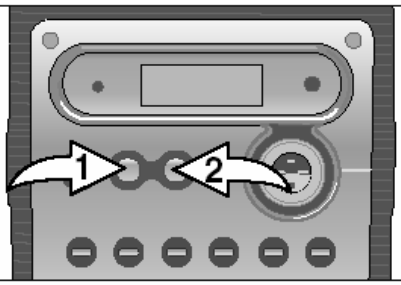
RAPPEL DES STATIONS PROGRAMMÉES DANS LA MÉMOIRE DU SYNTONISATEUR

1



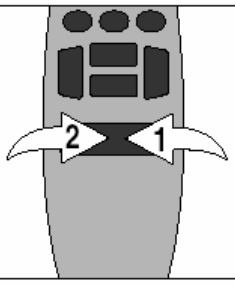
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation/mode veille (ON/STANDBY) afin de mettre la chaîne en marche ; le voyant du mode veille s'éteindra et le rétroéclairage de l'affichage s'allumera.

2



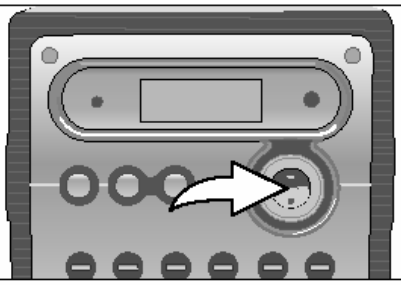
Appuyez sur le sélecteur de fonction (FUNCTION) ❶ à plusieurs reprises afin d'activer la radio (RADIO). Appuyez sur le sélecteur de bande (BAND) ❷ pour sélectionner la bande radiophonique qui convient, AM ou FM.

3



Appuyez sur le sélecteur position de mémoire suivante (MEMORY UP) ❶ ou le sélecteur position de mémoire précédente (MEMORY DOWN) ❷ sur la télécommande pour sélectionner directement et rapidement l'une des stations programmées dans la mémoire du syntonisateur. À chaque pression de cette commande, l'appareil syntonise automatiquement une des stations en mémoire.

4

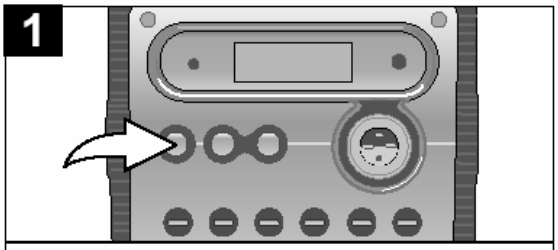


Réglez la commande de volume au niveau désiré.

FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE (suite)

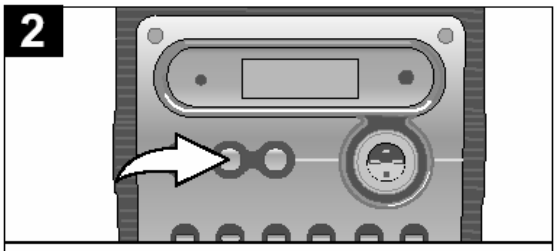
LECTURE DE DISQUES COMPACTS
LECTURE RÉGULIÈRE

1



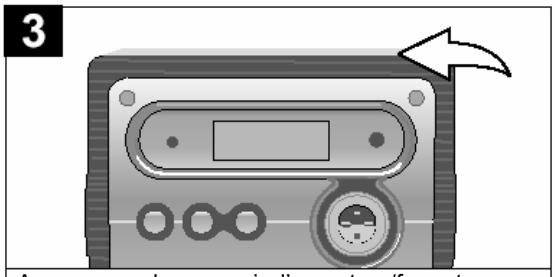
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation/ mode veille (ON/STANDBY) afin de mettre la chaîne en marche ; le voyant du mode veille s'éteindra et le rétroéclairage de l'affichage s'allumera.

2



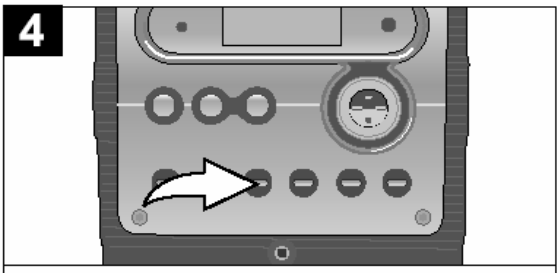
Appuyez sur le sélecteur de fonction (FUNCTION) à plusieurs reprises afin d'activer le lecteur CD.

3



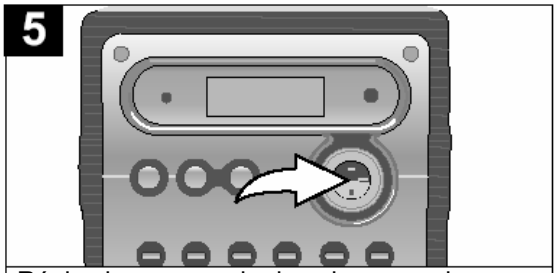
Appuyez sur le poussoir d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) du plateau à disque afin que la porte de ce dernier s'ouvre. Déposez un disque sur le plateau du lecteur en veillant à le positionner de manière à ce que le côté portant l'étiquette soit vers le haut. Fermez le plateau à disque. Le lecteur CD procédera à l'examen du contenu du disque et quelques secondes plus tard, le nombre total de pistes contenues sur le disque apparaîtra à l'affichage.

4



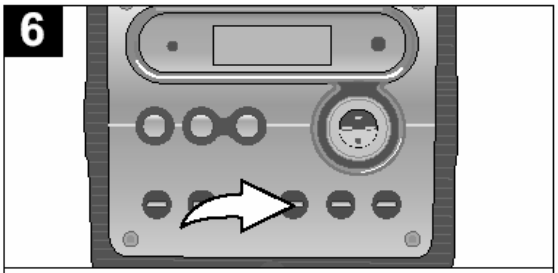
Appuyez sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸) pour débuter la lecture de la toute première piste du disque.

5



Réglez la commande de volume au niveau désiré. L'appareil poursuit la lecture du disque jusqu'à ce qu'il ait lu toutes les pistes contenues sur le disque.

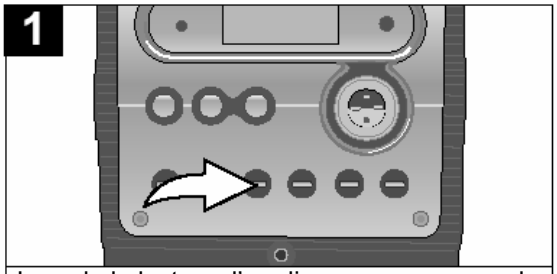
6



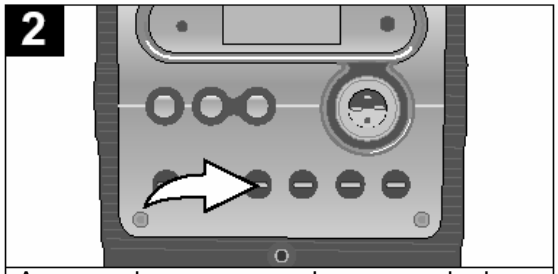
Pour cesser la lecture du disque avant que le lecteur atteigne la fin de ce dernier, appuyez s ur la touche d'arrêt (STOP ■).

FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE (suite)

COMMANDE DE PAUSE DU LECTEUR CD

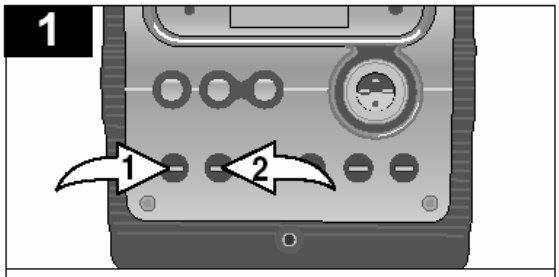


Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸) pour interrompre momentanément la lecture. La lecture cesse mais le disque continue de tourner sur le plateau à disque et le voyant de lecture clignote à l'affichage.

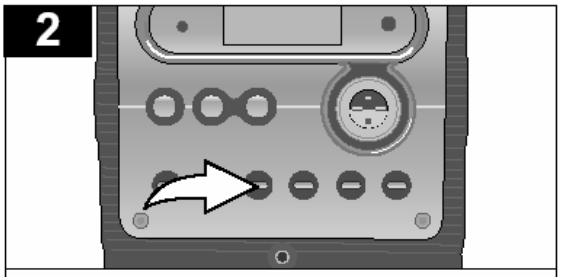


Appuyez de nouveau sur la commande de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸) afin de poursuivre la lecture régulière du disque ; le voyant de lecture cesse de clignoter à l'affichage.

LECTURE D'UN DISQUE À PARTIR D'UNE PISTE EN PARTICULIER



Une fois que le lecteur CD a été activé, placez un disque sur le plateau à disque. L'appareil procède à l'examen du contenu du disque. Une fois que le nombre total de pistes contenues sur le disque apparaît à l'affichage, appuyez sur les touches de saut/balayage /syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ pour sélectionner la piste à partir de laquelle vous souhaitez que l'appareil entame la lecture du disque.

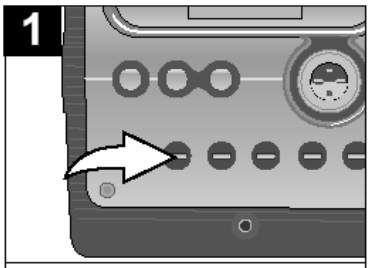


Une fois que le numéro de la piste apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸). L'appareil entamera la lecture du disque à partir de la piste sélectionnée.

FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE (suite)

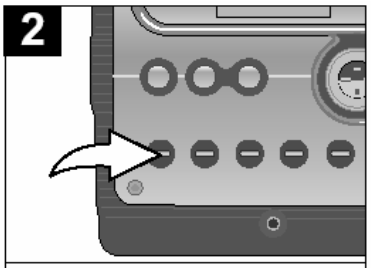
AVANCE OU MARCHE ARRIÈRE RAPIDE PAR SAUT DE PISTE SUR LE DISQUE OU BALAYAGE DU DISQUE (⏮/⏭)

1



Lors de la lecture d'un disque, appuyez une fois sur la touche de saut/balayage/ syntonisation ⏭ et de balayage avant afin que le lecteur passe rapidement au début de la piste suivante. Appuyez plusieurs fois sur la touche de saut/balayage /syntonisation ⏭ pour que le lecteur passe rapidement d'une piste à l'autre sur le disque, en direction avant.

2



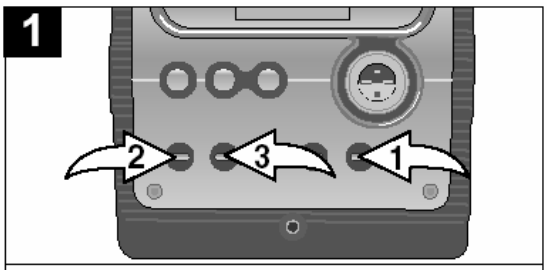
Lors de la lecture d'un disque, appuyez une fois sur la touche de saut/balayage/syntonisation ⏮ afin que le lecteur passe rapidement au début de la piste actuelle. Appuyez plusieurs fois sur la touche de saut/balayage /syntonisation ⏮ pour que le lecteur passe rapidement d'une piste à l'autre sur le disque, en direction arrière.

3

Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur la touche de saut/balayage/syntonisation ⏭ ou ⏮ et maintenez-la enfoncée afin que le lecteur effectue un balayage rapide du disque, en marche avant ou arrière, à l'intérieur d'une même piste, pour vous permettre de localiser un passage en particulier. Le balayage rapide du disque se poursuivra tant que vous maintiendrez la touche enfoncée. Lorsque vous relâchez la touche de saut/balayage/syntonisation ⏭ ou ⏮ , l'appareil poursuit la lecture du disque à vitesse régulière.

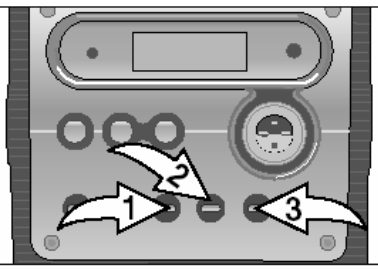
LECTURE RÉPÉTÉE

1



Pour répéter la lecture d'une seule piste du disque, alors que le lecteur se trouve en mode d'arrêt, appuyez une fois sur le sélecteur du mode de lecture (P-MODE) ❶; le mot « REPEAT » se mettra à clignoter à l'affichage. Appuyez sur les touches de saut/balayage/syntonisation ⏮ ❷ ou ⏭ ❸ pour sélectionner la piste précise dont vous souhaitez répéter la lecture.

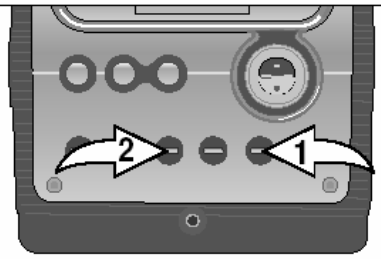
2



Une fois que le numéro de la piste désirée apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸) ❶. L'appareil entamera la lecture répétée continue de la piste sélectionnée jusqu'à ce que la touche d'arrêt (STOP ■) ❷ soit pressée. Pour désactiver la fonction de lecture répétée, appuyez sur le sélecteur du mode de lecture (P-MODE) ❸ jusqu'à ce que les indicateurs du mode de lecture répétée disparaissent de l'affichage.

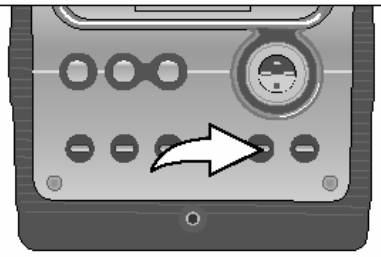
SUITE DE LA SECTION SUR LA LECTURE RÉPÉTÉE À LA PAGE SUIVANTE

3



Pour répéter la lecture de toutes les pistes contenues sur un disque, alors que le lecteur se trouve en mode d'arrêt, appuyez deux fois sur le sélecteur du mode de lecture (P-MODE) ❶. Le mot « REPEAT » s'allumera à l'affichage. Appuyez sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸) ❷ . L'appareil entamera la lecture répétée de toutes les pistes contenues sur le disque.

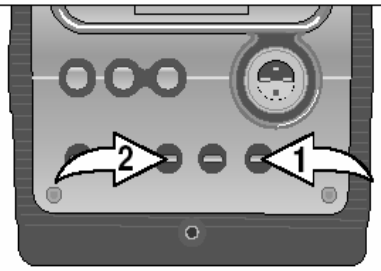
4



Pour désactiver la fonction de lecture répétée, appuyez sur le sélecteur du mode de lecture (P-MODE) jusqu'à ce que les indicateurs du mode de lecture répétée disparaissent de l'affichage.

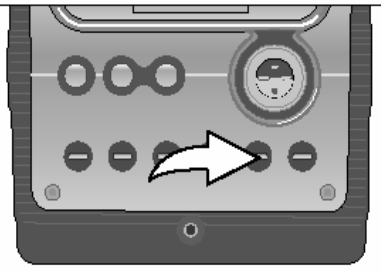
LECTURE ALÉATOIRE

1



Pour effectuer la lecture aléatoire des pistes contenues sur un disque, pendant que le lecteur se trouve en mode arrêt, appuyez plusieurs fois sur le sélecteur du mode de lecture (P-MODE) ❶ pour activer le mode de lecture aléatoire soit, jusqu'à ce que le voyant de lecture aléatoire s'allume à l'affichage. Appuyez sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸) ❷ pour que l'appareil entame la lecture de toutes les pistes contenues sur le disque en les sélectionnant l'une après l'autre au hasard, sans égard à l'ordre dans lequel elles sont gravées sur le disque.

2

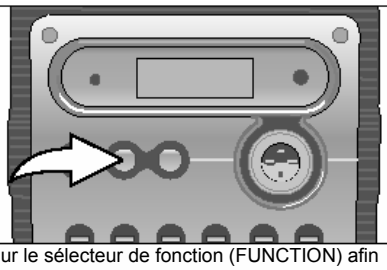


Pour désactiver la fonction de lecture aléatoire, appuyez encore une fois sur le sélecteur du mode de lecture (P-MODE). Le mot « RANDOM » disparaîtra de l'affichage.

FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE (suite)

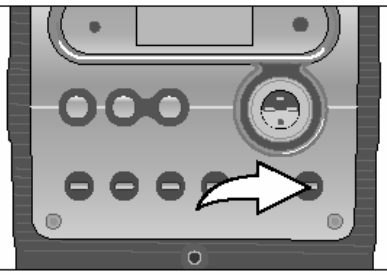
LECTURE PROGRAMMÉE

1



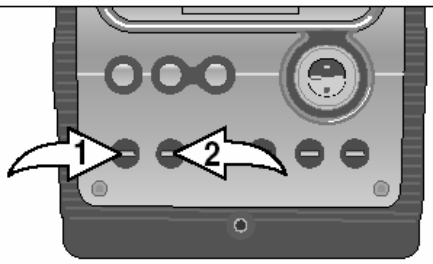
Appuyez sur le sélecteur de fonction (FUNCTION) afin d'activer le lecteur CD. Appuyez sur le poussoir d'ouverture /fermeture (OPEN/CLOSE) du plateau à disque afin que la porte de ce dernier s'ouvre. Déposez un disque sur le plateau du lecteur en veillant à le positionner de manière à ce que le côté portant l'étiquette soit vers le haut. Fermez le plateau à disque. Le lecteur CD procédera à l'examen du contenu du disque et quelques secondes plus tard, le nombre total de pistes contenues sur le disque apparaîtra à l'affichage.

2



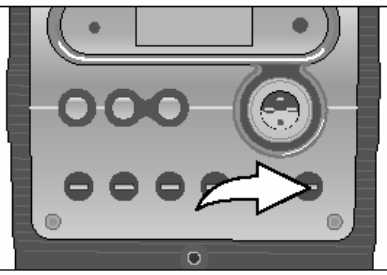
Appuyez sur la touche programmation/ réglage de l'horloge (PROG/CLK) ; le mot « MEMORY » clignotera à l'affichage et « P1 » y apparaîtra également.

3



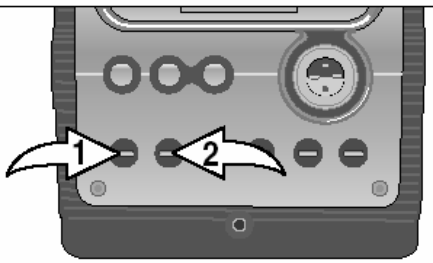
Appuyez sur les touches de saut/balayage /syntonisation ⏮ ❶ ou ⏭ ❷ pour sélectionner la toute première piste de la programmation.

4



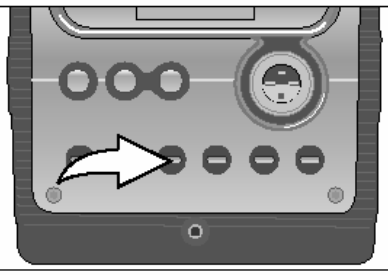
Une fois que le numéro de la piste désirée apparaît à l'affichage, appuyez de nouveau sur la touche de programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK) afin que celle-ci soit programmée à la position 1.

5



Répétez les procédures décrites aux étapes 3 et 4 afin de programmer toutes les pistes de votre choix, jusqu'à concurrence de 20 pistes.

6



Appuyez sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸) ❶ afin que le lecteur entame la lecture de la première piste de la programmation.

SUITE DE LA SECTION SUR LA FONCTION DE LECTURE PROGRAMMÉE À LA PAGE SUIVANTE

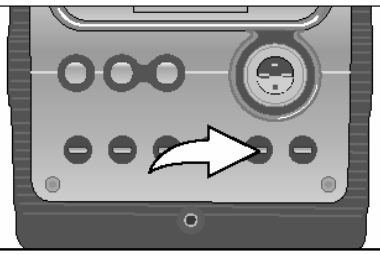
FONCTIONNEMENT DE LA CHAÎNE (suite)

REMARQUES :

- La fonction de programmation vous procure la possibilité de programmer la lecture de chacune des pistes de votre choix, dans l'ordre qu'il vous convient.
- Il est possible de programmer la lecture de la même piste autant de fois que vous le désirez dans une fois dans une programmation en mémoire.
- Lorsque l'appareil effectue la lecture d'une de la programmation en mémoire, le numéro de celle-ci apparaît à l'affichage. Il est possible de passer rapidement à une autre piste, précédente ou suivante, dans la programmation en mémoire en appuyant sur les touches de saut/balayage/syntonisation ⏮ ou ⏭ .
- La lecture des pistes programmées en mémoire s'arrêtera lorsque l'appareil aura lu la toute dernière piste de la programmation ou si vous appuyez sur la touche d'arrêt (STOP ■) avant la fin de celle-ci. Lorsque la touche d'arrêt est pressée (STOP ■), les pistes programmées demeurent en mémoire. Pour poursuivre la lecture programmée, il suffit d'appuyer sur la touche programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK) puis d'appuyer sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸).
- Pour effacer la programmation en mémoire, appuyez sur la touche programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK) puis, appuyez sur la touche d'arrêt (STOP ■).
- Pour désactiver la fonction de lecture programmée, appuyez sur la touche d'arrêt (STOP ■).
- Pour rappeler la programmation de pistes en mémoire et en faire la lecture après que vous l'ayez arrêté, il suffit d'appuyer sur la touche programmation/réglage de l'horloge (PROG/CLK) puis d'appuyer sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸).

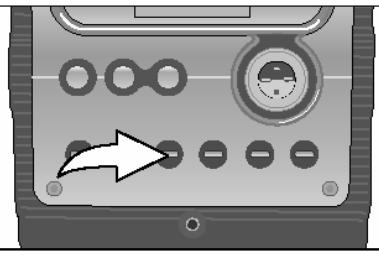
LECTURE RÉPÉTÉE D'UNE PROGRAMMATION

1



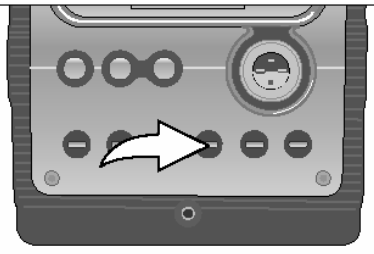
Il est possible d'utiliser simultanément les fonctions de lecture programmée et de lecture répétée pour répéter indéfiniment la lecture de pistes sélectionnées sur un disque. Pour débuter, programmez en mémoire les pistes de votre choix, dans l'ordre qu'il vous convient, en procédant de la façon décrite à la page 16 puis, appuyez deux fois sur le sélecteur du mode de lecture (P-MODE) pour activer le mode de répétition complète. Les mots « MEMORY » et « REPEAT » apparaîtront à l'affichage.

2



Appuyez sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE ⏵⏸) pour que l'appareil entame la lecture répétée de toutes les pistes de la programmation. L'appareil effectuera la lecture de toutes les pistes programmées, dans l'ordre où elles ont été programmées. Après la lecture de la toute dernière piste de la programmation, le lecteur recommencera systématiquement la lecture de toutes les pistes de la programmation.

3



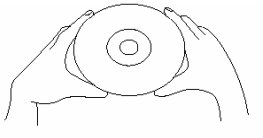
Le mode de lecture répétée de la programmation est maintenu tant que la touche d'arrêt (STOP ■) n'est pas pressée.

BORNE D'ENTRÉE POUR LE RACCORDEMENT D'UNE COMPOSANTE AUXILIAIRE

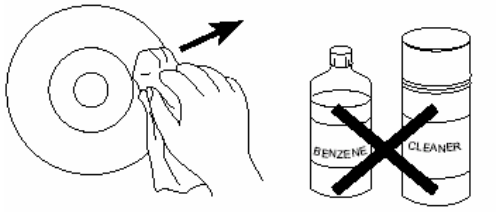
Raccordez une composante auxiliaire sur cette borne d'entrée (AUX IN) pour que la mirochaîne effectue la reproduction sonore du signal audio provenant de cette composante externe(voir le raccordement en page 5). Ensuite, mettez les deux appareils en marche, appuyez sur le sélecteur de fonction (FUNCTION) de la microchaîne jusqu'à ce que le mot AUX apparaisse à l'affichage.

SOIN ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Soins à prendre avec les disques compacts



- Manipulez les disques compacts avec grand soin. Tenez-les toujours et seulement par les rebords. Ne touchez jamais avec vos doigts la surface brillante des disques, celle ne portant pas l'étiquette.
- Ne collez aucun ruban adhésif, étiquette ou autre objet de ce genre sur les disques compacts.
- Nettoyez régulièrement les disques compacts à l'aide d'un linge doux, sec et ne produisant pas de résidus de tissu. Ne vous servez jamais de nettoyants forts ou abrasifs pour laver les disques. Au besoin, utilisez une trousse de nettoyage spécifiquement conçue pour l'entretien des disques compacts.
- Si le lecteur « saute » ou bloque toujours sur la même portion d'un disque, cela est sans doute causé par une égratignure ou une saleté à cet endroit sur le disque.
- Lorsque vous nettoyez un disque, frottez-le toujours dans un mouvement rectiligne, en partant du centre du disque vers le rebord. N'essuyez jamais les disques en un mouvement circulaire.



Benzene = Benzène
Cleaner = Solution nettoyante

- Cet appareil a été conçu pour effectuer la lecture des disques compacts identifiés par le symbole ci-contre. Tout autre type de disque pourrait ne pas être de format standard et il se pourrait que l'appareil ne puisse pas en faire la lecture.

- Les disques compacts doivent toujours être soigneusement rangés dans leur étui protecteur après usage afin d'éviter qu'ils soient endommagés.
- N'exposez pas les disques compacts aux rayons directs du soleil, à des environnements où l'humidité est élevée, la température est élevée ou il y a de la poussière. Une exposition prolongée à la chaleur ou des températures extrêmes peut entraîner la déformation des disques.
- Ne collez rien et n'écrivez pas sur l'un ou l'autre des côtés des disques. Les pointes de stylo ou de crayon et l'encre peuvent endommager la surface des disques.

Nettoyage de l'appareil

- Afin de prévenir tout risque de choc électrique, débranchez toujours l'appareil du réseau électrique avant de procéder à son nettoyage.
- Le fini du boîtier de l'appareil peut être nettoyé à l'aide d'un linge doux de la même façon qu'on le fait avec les meubles. Procédez avec précaution lorsque vous nettoyez l'appareil et frottez les composantes en plastique.
- Si vous notez des traces de doigts sur l'appareil, nettoyez-le à l'aide d'un linge légèrement humecté d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de chiffons abrasifs ni de polis sur la surface extérieure de l'appareil, car ceux-ci en abîmeraient le fini.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si cette chaîne stéréophonique ne semble pas fonctionner correctement, consultez le guide de dépannage ci-dessous avant de faire appel à un centre de service autorisé

PROBLÈME	SOLUTION POSSIBLE
LECTEUR CD	
Le lecteur CD ne démarre pas.	Appuyez sur le sélecteur de fonction du lecteur CD pour activer le lecteur CD.
	Mettez un disque dans le lecteur en veillant à ce que le côté portant l'étiquette soit vers le haut.
Le disque saute à la lecture.	Nettoyez le disque ou utilisez un autre disque.
GÉNÉRAL	
Il n'y a pas de son.	Branchez l'adaptateur d'alimentation correctement.
	La composante que vous tentez d'utiliser n'est pas activée, appuyez sur le sélecteur de fonction (FUNCTION) pour activer le lecteur CD ou la composante auxiliaire (AUX).
	La commande de volume est réglée à un niveau trop bas.
	Il n'y a pas de CD dans l'appareil ou ce dernier est placé à l'envers. Installez-le correctement.
RADIO	
Pas de son ou distorsion lors de l'écoute d'émissions radio.	S'il s'agit d'une station de la bande FM, dérouler l'antenne fil au maximum et disposez-la de manière à obtenir une réception de qualité optimale.
	S'il s'agit d'une station de la bande AM, faites pivoter la microchaîne afin de déterminer l'orientation procurant la meilleure réception de la station AM.
	Syntonisez la station avec plus de précision.
Pas de son, ni sur le AM ou le FM.	Appuyez sur le sélecteur de fonction (FUNCTION) afin d'activer la composante radio.

FICHE TECHNIQUE

GÉNÉRAL :

Impédance des haut-parleurs…….4 ohms
Dimensions……15 (large) x 7,5 (haut) x 9,5 (profondeur) pouces
Poids……6 lb
Source d'alimentation……120 volts, 60 hertz, courant alternatif
Puissance de sortie……10 watts par canal

RADIO :

Gamme de fréquences pour la bande FM……87,5 à 108 MHz
Gamme de fréquences pour la bande AM……520 à 1710 KHz

LECTEUR CD :

Diamètre des disques……4,72 pouces ou 12 cm
3,15 pouces (8 cm) pour un CD simple
Lecture optique……laser à semi-conducteur
Longueur d'ondes……780 mm

Les caractéristiques de cet appareil sont sujettes à modifications sans préavis.

GARANTIE

GARANTIE CITIZEN

Appareils électroniques grand public

Merci d'avoir choisi Citizen !

Citizen Electronics accorde la garantie expresse suivante à l'acheteur original de cet appareil, à la personne qui l'a reçu en cadeau à l'état neuf, vendu ou distribué au Canada par Citizen Electronics ou un détaillant Citizen autorisé dans son emballage original.

Citizen Electronics garantit que cet appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Advenant le cas où cet appareil s'avèrerait défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la présente garantie, Citizen Electronics s'engage à le réparer ou, le cas échéant et à son entière discrétion, le remplacer. Les pièces de rechange utilisées dans l'exécution de la présente sont aussi couvertes par la garantie pendant une période égale à la portion non échue de la garantie originale sur l'appareil.

La présente garantie ne couvre pas :

a. Les défectuosités ni les réparations résultant d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident ou d'une installation inadéquate ou un usage inapproprié selon les directives fournies dans le guide d'utilisation accompagnant l'appareil.
b. Les appareils de marque Citizen trafiqués, modifiés, réglés, ajustés ou réparés par une entité autre que Citizen Electronics ou un centre de réparation autorisé par Citizen.
c. Les dommages causés ni les réparations requises à l'appareil résultant de son usage avec des composantes ou accessoires non recommandés ni approuvés par Citizen Electronics, incluant, sans en exclure d'autres, les cassettes et/ou produits chimiques de nettoyage.
d. Le remplacement d'accessoires ou de pièces de verre, consomptibles ou périphériques requis dans le cadre de l'usage normal de l'appareil incluant, sans en exclure d'autres, les écouteurs, télécommandes, adaptateurs CA, piles, sondes de température, pointes de lecture, plateaux, filtres, câbles et papier.
e. Tout dommage apparent à la surface ou au boîtier extérieur de l'appareil et attribuable à la détérioration ou à l'usure résultant d'un usage normal.
f. Tout dommage causé par des conditions externes ou environnementales, incluant, sans en exclure d'autres, les lignes de transmission ou de transport d'énergie ou le renversement de liquide.
g. Tout appareil ne portant pas les identifications appropriées quant aux numéros de modèle et de série ni les étiquettes et attestations de l'ACNOR et de l'ULC.
h. Tout appareil utilisé à des fins commerciales ou de location.
i. Tous les frais d'installation, d'ajustement et/ou de programmation.

Si cet appareil de marque Citizen devient défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la garantie, une réparation peut être obtenue, conformément aux termes de la présente garantie, en présentant cet appareil Citizen avec la preuve d'achat originale et une copie de la présente GARANTIE RESTREINTE à un centre de service autorisé par Citizen. Le service à domicile est effectué, à la discrétion de Citizen, sur les téléviseurs dotés d'un écran de 27'' et plus. La susdite tient lieu de toute autre garantie implicite ou explicite accordée par Citizen Electronics et aucun autre détaillant, centre de service ni leur agent ou employé n'est autorisé à prolonger, étendre ou transférer la présente garantie au nom de Citizen Electronics. Dans la mesure où la loi le permet, Citizen Electronics décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes directs et indirects, tous dommages accessoires, particuliers ou consécutifs ou perte de profits résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication de cet appareil, incluant les dommages attribuables à la perte de temps ou perte de jouissance de cet appareil Citizen ou de la perte d'information. Il incombe à l'acheteur de défrayer les coûts encourus pour l'enlèvement, la réinstallation, le transport et l'assurance de cet appareil. La correction de toute défectuosité, de la manière et dans les délais indiqués dans la présente, constituent l'exécution intégrale de tous les engagements et obligations contractés par Citizen Electronics envers l'acheteur à l'égard de cet appareil et seront considérés comme étant satisfaction pleine et entière vis-à-vis de toutes les réclamations contractuelles ou attribuables à la négligence, et la responsabilité absolue ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE : Pièces et main-d'œuvre (exceptions entre parenthèses)

- Appareils audio, 1 an (télécommande, s'il y a lieu – 90 jours)
- Lecteurs DVD, 1 an (télécommande – 90 jours)
- Téléviseurs à écran ACL ou plasma, 1 an (télécommande – 90 jours)
- Appareils de télévision, 1 an (télécommande – 90 jours)
- Fours à micro-ondes, 1 an
- Téléviseurs, 1 an (télécommande – 90 jours)
- Magnétoscopes, 1 an (télécommande – 90 jours, têtes vidéo – 6 mois)

Pour connaître le nom et l'adresse du marchand ou du centre de service autorisé par Citizen le plus près, veuillez communiquer avec Citizen Electronics, 455 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 4H2 ou visitez notre site Web à www.citizen-electronics.com.

Pour obtenir de plus amples informations concernant cette garantie ou les adresses des centres de services au pays, veuillez composer le (416) 499-5611 ou sans frais le 1 800 663-5954, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h HNE.